Office of the Chief Electoral Officer

1990-91 Estimates

Part III

Expenditure Plan

90-03666/

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1990

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1991-III-33
ISBN 0-660-55598-0

1990-91 Estimates

Part III

Office of the Chief Electoral Officer

PREFACE

The Office of the Chief Electoral Officer, also known as Elections Canada, reports directly to Parliament. Therefore, most statutory information contained herein is presented for general information purposes only. Such information can, however, be important for a better understanding of our program objectives and how we are organized to carry out our mandate.

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document and, as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience. It is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that forms the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1990-91 4
B. Use of 1988-89 Authorities 5

Section I
Program Overview

A. Plans for 1990-91
   1. Highlights 6
   2. Summary of Financial Requirements 7
B. Recent Performance
   1. Highlights 8
   2. Review of Financial Performance 10
C. Background
   1. Introduction 10
   2. Mandate 11
   3. Program Objective 11
   4. Program Organization for Delivery 11
D. Planning Perspective
   1. External Factors Influencing the Program 16
   2. Initiatives 17
E. Performance Information and Resource Justification
   1. Elections 18
   2. Administration 27

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources
   1. Financial Requirements by Object 31
   2. Personnel Requirements 32
   3. Net Cost of Program 34
B. Other Information
   1. List of Statutory Reports and Other Materials Available to the General Public 35
   2. Administration of a General Election or By-Election 36
C. Index 38

Spending Authorities

A. Authorities for 1990-91 -- Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1990-91 Main Estimates	1989-90 Main Estimates
	Chief Electoral Officer		
15	Program expenditures	2,637	2,464
(S)	Salary of the Chief Electoral Officer	134	128
(S)	Expenses of elections	1,000	1,000
(S)	Contributions to employee benefit plans	367	329
	Total Agency	4,138	3,921

Votes -- Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1990-91 Main Estimates
	Chief Electoral Officer	
15	Chief Electoral Officer - Program expenditures	2,637,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1990-91 Main Estimates				1989-90 Main Estimates
	Authorized person-years*	Budgetary			
		Operating	Capital	Total	
Elections	..	1,000	..	1,000	1,000
Administration	55	3,115	23	3,138	2,921
	55	4,115	23	4,138	3,921
1989-90 Authorized person-years	54				

* See figure 11, page 32, for additional information on person-years.

B. Use of 1988-89 Authorities -- Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
	Chief Electoral Officer			
Vote 10	- Program Expenditures	2,125,000	2,125,000	**1,909,746**
(S)	- Salary of the Chief Electoral Officer	111,700	127,759	**127,759**
(S)	- Expenses of elections (Canada Elections Act, Northwest Territories Elections Act, Constitution Act, 1982 and the Electoral Boundaries Readjustment Act)	1,000,000	100,232,182	**100,232,182**
(S)	- Contributions to employee benefit plans	289,000	299,000	**299,000**
	Total Program - Budgetary	3,525,700	102,783,941	**102,568,687**

Section I
Program Overview

A. Plans for 1990-91

1. Highlights

The following initiatives will be undertaken by the Office of the Chief Electoral Officer under the statutory authority using continuing person-years, along with limited temporary employees, where applicable:

- A study will be conducted to review existing Management Information Systems and recommend new systems where necessary. Studies will be undertaken in order to develop a standard data processing software package for the use of returning officers in preparing the preliminary lists of electors as well as to develop a computerized mapping system. (see page 17);

- An Office Automation study will be conducted to identify hardware and software alternatives for management's consideration. (see page 27);

- The approach to training of returning officers as well as their training tools will be reviewed and amended as required. (see page 18);

- The design and security measures for the ballot paper will be reviewed and improved as required. (see page 17);

- A travelling exhibition, based on the joint Elections Canada/National Archives exhibition Behind the Ballot Box/Les coulisses des élections will start to tour Canada as part of the National Archives' Circulating Exhibits Program in the early part of 1990 and a complementary animation program, centered on the holding of mock elections, will be organized with schools and other groups in the exhibition venues. (see page 17);

- A close examination of comments received from returning officers following the election and during 21 regional meetings which took place in April - May 1989 will be reviewed and changes implemented, where feasible. (see page 18);

- The Office will take measures to react quickly to requests from the Commission of Inquiry on Electoral Reform and Party Financing to consider changes in electoral legislation. (see page 18);

- The consultants report and recommendations on the effectiveness and efficiency of warehouse operations will be examined to determine the future organization and function of this service. (see page 19); and

- Elections Canada will organize a number of consultative committees with other electoral jurisdictions to examine a number of specific issues such as the Federal Tariff of Fees, which determines the amounts paid to election officers, and will review the terms and conditions of employment of returning officers including the employer/employee relationship, if any, with the Office. (see page 17).

2. **Summary of Financial Requirements**

Figure 1: Financial Requirements by Activity

(thousands of dollars)		Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89	Actual 1987-88
Elections		1,000	20,000	100,232	8,274
Administration		3,138	2,921	2,337	2,351
		4,138	22,921	102,569	10,625
Person-Years*:	Controlled by TB	55	54	49	51
	Other	2	2	2	2
		57	56	51	53

* See figure 11, page 32, for additional information on person-years.

Explanation of Change: The financial requirements for 1990-91 are $18,783,000 lower than the 1989-90 forecast expenditures which is based on information available to management as of December 31, 1989. This net decrease is due primarily to:

- a decrease of $19,000,000 in the expected statutory election costs from the general election held in 1988 since most accounts should by then have been paid. The total cost of the last general election is approximately $124,432,630 including the cost of reimbursements to candidates and political parties; and

- an increase of $217,000 in non-statutory operating expenses due to increases in cost of services provided by Supply and Services Canada on a recoverable basis and the salary and benefits of one (1) additional person-year.

Note: The Office lists an amount of $1 million in each fiscal period as an indicator of possible statutory expenditures which may be incurred during the year under the Canada Elections Act and the Electoral Boundaries Readjustment Act. These and additional funds required to carry out statutory responsibilities under the Canada Elections Act and the Electoral Boundaries Readjustment Act will be drawn under existing statutory authority as required.

B. Recent Performance

1. Highlights

Following is a summary of our major accomplishments under the statutory authority during 1988-89 and 1989-90 up to the time of preparation of this Expenditure Plan:

- The exhibition: Behind the Ballot Box/Les coulisses des élections, the development of which was reported in the 1988-89 year, reached a successful conclusion in May 1989. Some 10,000 people visited the exhibition during its three-month run, making it the National Archives' most successful exhibition mounted to date. The complementary program of mock elections undertaken by Elections Canada involved the participation of 5,000 students from 70 schools and other organizations, meaning that Elections Canada's communications objectives were very satisfactorily advanced by the project. The exhibition, which focussed on the history and evolution of Canada's electoral system, formed an integral part of Elections Canada's communications strategy to inform Canadians of their democratic rights enshrined in the Constitution. (see page 17).

- In 1989-90, evaluation reports were prepared by all communications agencies contracted as part of this program with a view of improving the information program for the next election. During the period April to November 1988, a comprehensive voter information program was developed and implemented during the 1988 general election. (see page 18).

- The Chief Electoral Officer tabled his narrative Report to Parliament in April 1989, as required by subsection 195(1) of the Canada Elections Act. The Report reiterated the numerous recommendations made in previous reports since 1980 as well as several new ones, and gave an account of the main activities of Elections Canada since the tabling of his previous statutory report in 1986.

- In May 1989, paid announcements containing the summaries of the candidates' election expenses returns, were placed in selected daily and weekly newspapers across Canada, in order to meet the Chief Electoral Officer's obligation under subsection 235(2) of the Canada Elections Act. The cost of this program was $550,000, of which media placement costs amounted to $543,000, the remainder being incurred as production costs by the advertising company engaged for the project. The number of newspapers used to provide satisfactory coverage of the 295 electoral districts was 778.

- A series of 21 post-mortem sessions were conducted with returning officers during the months of April and May of 1989. These meetings, which involved eight officers of Elections Canada, were held to review with returning officers the conduct of the November 21, 1988 general election. (see page 17).

- The Office of the Chief Electoral Officer has also been increasingly involved in international activities. Four officers of this Office were heavily involved in working with External Affairs and the Canadian International Development Agency concerning elections in Nicaragua and Namibia. (see page 29).

- In July and August 1988, Elections Canada conducted media briefings in 10 cities, to coincide with and explain the coming into effect of the new electoral boundaries established in July 1987. The briefings focussed on the changes in the electoral boundaries and on those areas of the Canada Elections Act that held major implications, in a pre-election period, for the political parties, the candidates and the voting public.

- Beginning in March 1989, some 1,578 candidates at the 1988 general election filed their "Return Respecting Election Expenses" with their respective returning officers. Following their receipt, an audit of these returns was conducted in the Election Financing Directorate, in order to ensure adequate compliance with the legislation. In all cases where discrepancies were found, the returns were referred to the Commissioner of Canada Elections for his consideration. Following this audit, reimbursements representing 50% of their election expenses were processed for 739 candidates who qualified. This represented a total of $13.7 million or an average of $18,540 for each candidate.

- On May 23, 1989, the registered political parties transmitted their election expenses returns respecting the 1988 General Election. Four of the twelve registered political parties were entitled to a partial reimbursement of their election expenses. This reimbursement represented a total of $4,960,000.

- The Office administered four by-elections during this period. Two by-elections were to fill vacancies in the House of Commons, namely Lac-Saint-Jean in Quebec and Beaver River in Alberta. The other two by-elections were for vacancies in the Legislative Assembly of the Northwest Territories, one for Yellowknife South, the other for Natilikmiot in the Western Arctic.

- An appraisal system was developed to allow for a review of returning officers' performance at an election.

- An in-depth review was made of the polling division arrangement of all electoral districts in light of the 1988 election experience to ensure adequate number of polls and adequate number of electors per poll.

- In 1988-89, the Office was also subject to a comprehensive audit conducted by the Office of the Auditor General (AG). The AG basically indicated that the efficiency and economy of the operations of Elections Canada were closely tied to the legislation that governs it (which he indicated is outdated) and that the Office will not be able to continue to provide an electoral system of a quality respected throughout the world if the legislation is not soon modernized.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1988-89 Financial Performance

(thousands of dollars)		1988-89 Actual	1988-89 Main Estimates	Change
Elections		100,232	1,000	99,232
Administration		2,337	2,526	(189)
Total		102,569	3,526	99,043
Person-Years*:	Controlled by TB	49	49	-
	Other	2	2	-
		51	51	-

* See figure 11, page 32, for additional information on person-years.

Explanation of Change: The 1988-89 expenditures were $99,043,000 higher than the Main Estimates. This was due mainly to the following factors:

- an expenditure of $99,232,000 over the $1 million indicator under the activity "Elections" to cover the cost of the statutory activities under the Canada Elections Act for the 1988 General Election and the cost of administering by-elections; and
- a decrease of $189,000 in the overall administration budget.

C. Background

1. Introduction

The Chief Electoral Officer is responsible for exercising general direction and supervision over the preparation, administration and reporting aspects of federal elections and the election expenses provisions of the Canada Elections Act. He must also ensure, on the part of all election officers, fairness, impartiality and compliance with the provisions of the Act. He is appointed by resolution of the House of Commons, to which he is directly accountable, and communicates with the Governor in Council, where necessary, through the member of the Queen's Privy Council for Canada designated by the Governor in Council for that purpose (currently the President of the Privy Council).

In addition to administering federal elections, the Chief Electoral Officer, pursuant to subsection 333(1) of the Canada Elections Act, has entered into an agreement with the Commissioner of the Northwest Territories to conduct elections to the Legislative Assembly of the Northwest Territories. General elections are held in the Northwest Territories every four years. The agreement covers the general election held in October 1987. Officials of the Northwest Territories are planning to take over the responsibility for conducting the next general election which is planned for 1991.

Compliance with and enforcement of the provisions of the Canada Elections Act is carried out by the Commissioner of Canada Elections under the general supervision of the Chief Electoral Officer, by whom he is appointed.

The Chief Electoral Officer also provides the necessary data and assistance to enable the electoral boundaries commissions to discharge their responsibilities under the Electoral Boundaries Readjustment Act with respect to each province's representation in the House of Commons.

2. Mandate

The legal mandate of the Chief Electoral Officer is contained in the Canada Elections Act, the Electoral Boundaries Readjustment Act and the Northwest Territories Elections Act.

3. Program Objective

To enable the people of Canada, eligible to vote, to elect members to the House of Commons, in accordance with the Canada Elections Act and to the Council of the Northwest Territories, in accordance with the Northwest Territories Elections Act, to ensure compliance with and enforcement of all provisions of the Canada Elections Act, to ensure representation of the provinces in the House of Commons in accordance with the Constitution Act, 1982 and to provide the necessary technical, administrative and financial support to the eleven electoral boundaries commissions in accordance with the Electoral Boundaries Readjustment Act.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Office of the Chief Electoral Officer Program is divided into two activities: Elections and Administration.

Elections

The objective of this activity is to direct and supervise the administration of elections, to report on elections and to coordinate the endeavours of the electoral boundaries commissions.

This activity comprises the following two main elements:

Canada Elections Act: This sub-activity provides general direction and supervision over the administrative conduct of elections, including the training of federal and territorial returning officers, the revision of the polling division boundaries and the acquisition of election material and supplies for transmission to returning officers when required. In addition, the activity is responsible for issuing directives and providing guidelines to candidates and political parties, enforcing all provisions of the Act, making statutory payments to election officers, auditors, political parties and official agents where authorized by the Act, and for reporting to Parliament.

Electoral Boundaries Readjustment Act: This sub-activity consists of calculating the number of members of the House of Commons to be assigned to each of the provinces and providing the eleven electoral boundaries commissions with the necessary statistics, maps and other documentation as well as the technical, administrative and financial competence to discharge their mandate.

The Office of the Chief Electoral Officer has six primary areas of responsibility with respect to the electoral boundaries commissions:

- it must provide the commissions with all relevant population statistics, maps and other data relating to their province or territory;
- it acts as the intermediary between the commissions and the agencies who have a responsibility under the Electoral Boundaries Readjustment Act. These are Statistics Canada and the Surveys and Mapping Branch of the Department of Energy, Mines and Resources;
- it acts as the intermediary between the commissions and the Government Printing Bureau for the printing of their proposals and ultimately of their reports;
- it acts as liaison between the commissions and the House of Commons for the transmission of their reports;
- it makes available, to be used at the discretion of each commission, various technical, administrative and financial assistance which may facilitate the accomplishment of the commissions' work; and
- it taxes all invoices received for expenses incurred by the various commissions prior to payment of the accounts.

Administration

The objective of this activity is to ensure that all administrative requirements of the Canada Elections Act and the Electoral Boundaries Readjustment Act are met.

The administration activity involves the maintenance of a nucleus of 57 permanent staff at Ottawa Headquarters in a state of readiness to conduct an election within the minimum statutory period specified in the Canada Elections Act. This nucleus staff is responsible for performing a wide variety of statutory functions outside the election period, including:

- preparing, procuring and maintaining all necessary financial, training and other materials required to conduct an election or redistribution of electoral boundaries;
- training election officers in all aspects of their duties and advising them of their statutory responsibilities under the Act;
- providing data required by members of the House of Commons, political parties and parliamentary committees;
- providing advice and assistance to the House of Commons Standing Committee on Elections, Privileges, Procedure and Private Members' Business;
- undertaking the review and study of electoral procedures and the election expenses provisions of the Act;
- compiling and preparing statutory and statistical reports and books of instructions for election officers, candidates and political parties; and
- reviewing and paying all administrative and statutory accounts.

Organization Structure: The Chief Electoral Officer is appointed by resolution of the House of Commons and reports through the Speaker to that body. He is assisted by the Assistant Chief Electoral Officer, appointed by the Governor in Council and the Commissioner of Canada Elections, who is appointed under the statutory authority of the Chief Electoral Officer. The Director of Operations, the Director of Election Financing and the Director of Administration and Human Resources, all of whom are public servants, report to the Assistant Chief Electoral Officer. The Director of Communications reports directly to the Chief Electoral Officer. The Executive Director - General Counsel, who is also a public servant, reports to both the Commissioner of Canada Elections and the Chief Electoral Officer.

The Commissioner of Canada Elections is responsible for ensuring compliance with and enforcement of all provisions of the Canada Elections Act.

The Director of Operations is responsible for the preparation, conduct and reporting of general elections, by-elections and Northwest Territories elections, as well as for the coordination of the activities of the electoral boundaries commissions.

The Director of Election Financing is responsible for both the financial management of the organization and for satisfying all statutory requirements of the Canada Elections Act and the Northwest Territories Elections Act concerning election financing. The Director also acts as Registrar of political parties.

The Director of Administration and Human Resources is responsible for the provision of all administrative, personnel, purchasing, records management, training and computer services to the organization.

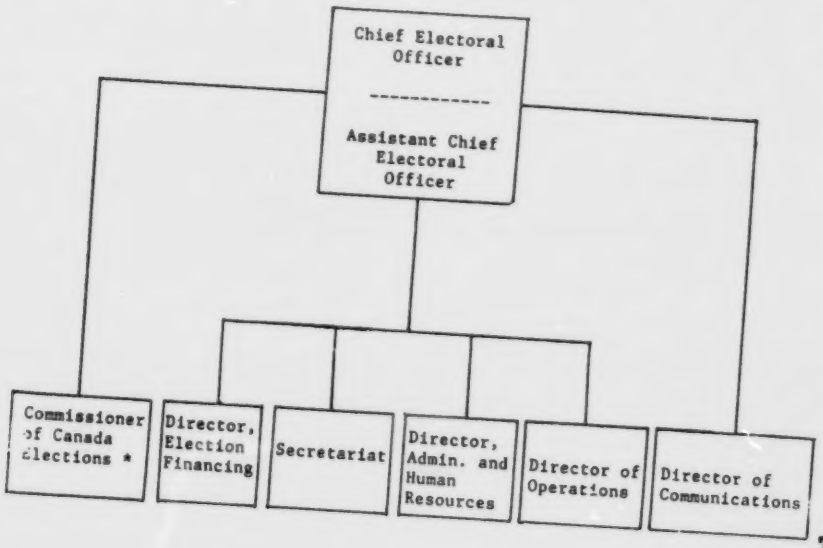
The Director of Communications is responsible for developing and implementing programs and activities intended to increase public awareness of the electoral system and the role of Elections Canada, and to inform electors about their democratic rights guaranteed under the Charter of Rights and Freedom and how they may exercise those rights. Activities include advertising, public, community and media relations, publications and the operation of an enquiries service.

The Executive Director - General Counsel is responsible for providing legal services to the Chief Electoral Officer and his senior staff, including the Commissioner of Canada Elections, as well as acting as Privacy Coordinator, Conflict of Interest Coordinator and Executive Director to the Commissioner.

The Office and permanent staff of 57 person-years are located in Ottawa. Collectively, the organization is known as Elections Canada. Although there are no permanent regional offices, the 295 returning officers, who are appointed by order in council upon the recommendation of the minister designated for that purpose, do establish offices in their electoral districts for the conduct of an election. The electoral boundaries commissions also maintain offices in their respective provinces and the Northwest Territories during their tenure.

Figure 3 depicts the allocation of 1990-91 resources by organization and activity.

Figure 3: Resources by Organization/Activity 1990-91



	Commissioner of Canada Elections *	Director, Election Financing	Secretariat	Director, Admin. and Human Resources	Director of Operations	Director of Communications	Total ($000)
Elections	–	–	–	–	1,000	–	1,000
Administration	94	534	219	752	1,190	345	3,138
Total	94	538	219	752	2,190	345	4,138
Person-years	2	9	6	13	21	6	57

* includes the Executive Director - General Counsel

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

Several factors can significantly affect the Program.

Uncertainty as to the Timing of General Elections or By-Elections and Minimum Statutory Period: Although there is provision for a maximum period between general elections, there is no minimum and it is possible that an election could be launched at any time. Therefore, the Chief Electoral Officer must be ready to conduct a general election on very short notice, and at times, with very little time since the previous one. The May 1979 and February 1980 elections are a case in point. He must also be ready to conduct by-elections on very short notice at any time between general elections.

A minimum period between the commencement of a general election or by-election and polling day is set by statute at 50 days. Consequently, the Chief Electoral Officer must be ready to administer a general election or by-election within that period. Administration of a general election involves providing the 295 returning officers with all material and the necessary funds to recruit and train some 250,000 election officers, conducting an enumeration of over 17 million electors, and developing and distributing documents, guidelines and instructions to the approximately 1,600 candidates, their official agents and all officially registered political parties. As well, the Commissioner of Canada Elections must be ready to ensure that the provisions of the Canada Elections Act are met.

Readjustment of Electoral Districts: Under the Electoral Boundaries Readjustment Act, the Chief Electoral Officer must, following a decennial census, calculate the number of members of the House of Commons to be assigned to each province. Following the establishment of the electoral boundaries commissions, he must provide them with the necessary administrative and technical support that they require. He must also tax all expenses incurred by the boundaries commissions. The decisions of these Commissions will eventually determine the geographic layout of electoral districts thus having a direct impact on the administration of this Office.

Legislative Changes: Changes to existing legislation and the implementation of new legislation have a significant impact upon the administration of elections. Examples include the provision of material and services in both official languages as required by the Official Languages Act, improved access for the physically disabled to polling stations in accordance with the Canadian Human Rights Act, amendments to the election expenses provisions of the Act and recent court decisions permitting the voting by judges and the mentally disabled.

The Government has announced the appointment of a Commission of Inquiry to reviev the need for legislative change in the electoral process especially in the area of election financing. Bill C-79, which died on the order paper when the 1988 general election was called, must be re-tabled in order to bring about much needed changes to the Canada Elections Act.

2. Initiatives

New Initiatives for 1990-91:

Management Information Systems: A study will be conducted to amend existing Management Information Systems in light of the experience gained at the 1988 general election and to assess the need for the development of new systems. We will also conduct a feasibility study to determine the hardware and software requirements to meet the needs identified in terms of computerized applications for the establishment of polling divisions and electoral maps.

Ballot Paper: The design and security measures used in manufacturing the ballot paper will be improved in order to prevent fraud and to meet more stringent security requirements and hopefully at a lower cost.

Review of Tariff: The Office is planning an in-depth review of the Tariff of Fees. This review will consider the appropriateness of the present structure of the tariff and the adequacy of various rates paid as well as the employment relationship of returning officers with this Office.

Continuing Initiatives:

Mounting an Exhibition on Electoral System: Following the successful conclusion of the major exhibition: Behind the Ballot Box/Les coulisses des élections, jointly mounted with the National Archives of Canada in early 1989, the Chief Electoral Officer approved the development of a travelling version of the exhibition, to form part of the Circulating Exhibits Program of the National Archives. There will be complementary animation program with local schools and other target groups involving the staging of mock elections. An interactive computer element will form an integral part of the exhibit, allowing users to identify their own electoral district and M.P., obtain an electoral district profile and M.P. biographical data, take part in a historical quiz and run their own election. The exhibit will be ready to travel to its first venue in March 1990 and is expected to have a lifespan of at least 8 years. The completed production cost is estimated at $196,000, to be incurred in 1989-90, with professional archival input, promotion and facilitation being provided by the National Archives through their Circulating Exhibits Program. The annual cost of the complementary animation program, based on four venues per year, is estimated at $20,000.

Completed Initiatives:

Post-Electoral Meetings: The post-electoral or debriefing meetings with returning officers were completed in May 1989. An internal report detailing the comments and observations made during those meetings has been prepared.

Voter Registration System: A voter registration system will probably be reviewed by the Commission of Inquiry on Electoral Reform and Party Financing. Therefore, no other review will be effected at this time by Elections Canada.

Undertaking an Evaluation of Voter Information Program: An evaluation of the voter information program was essentially completed in early 1989. This analysis was commenced by Elections Canada staff in 1989 with a view to making improvements in time for the next general election. These evaluation reports were assessed internally and advertising policy guidelines were drafted for use in developing the paid elements of future voter information programs. The program was mounted in the electronic and print media and included paid and public service elements, as well as a national enquiries service (through Reference Canada and an enquiries unit established at Elections Canada headquarters) and an information program broadcast 24 hours daily on the Parliamentary TV channel. The total cost of the program was approximately $5 million or $0.28 per elector.

Publishing a New Consolidation of the Canada Elections Act: The Chief Electoral Officer published in January 1990 a new office consolidation of the Canada Elections Act to reflect the changes brought about by the promulgation of the 1985 Revised Statutes of Canada.

E. Performance Information and Resource Justification

1. Elections

The emphasis under the activity of elections for 1990-91 will be as follows:

Training of Returning Officers: A study will be conducted to review and improve the adult education alternatives to training of returning officers as well as to improving the training tools provided to returning officers to use with their own election officials.

Comments from Returning Officers: An examination of comments from returning officers further to regional meetings held in 1989 will take place. These comments provide a basis to evaluate the administration of the electoral process and feedback on the conduct of the election.

Commission of Inquiry on Electoral Reform and Party Financing: The staff of this Office has been ask to provide input on certain matters raised by the Commission. The establishment of the Commission was announced on November 15, 1989. It will submit its final report to the Governor in Council after the conclusion of the inquiry (no fixed date). The Commissioners will inquire into and report on the appropriate principles and process that should govern the election of members of the House of Commons and the financing of political parties and of candidates' campaigns.

Computerized Preliminary Lists: The Office is conducting studies on the automation of certain activities in the office of the returning officer. A Committee comprised of staff and some returning officers has been established to analyse and study this process.

Warehouse Operations: A study is underway by Peat Marwick to review and assess the complete operation of the warehouse activities. Various alternatives to the present warehousing procedures, including the possibility of privatizing certain activities, are being considered.

There is also a number of continuing initiatives in the period between elections and these include the updating of tools and methodology for determining the quantity of election supplies to be ordered; revieving financial and operational manuals; simplifying instructions to returning officers; and adding models of various forms with specific instructions as to their use and completion.

Effectiveness

Effectiveness of the program in achieving its objective to provide persons who are eligible to vote with the opportunity to exercise that right in accordance with the provisions of the Canada Elections Act, can be gauged in the following key result areas, all of which are statutory in nature:

Enumeration: The lists of electors who are eligible to vote at a general election or a by-election are established through the enumeration process as specified in the Canada Elections Act.

The degree to which this process is effectively administered is difficult to determine without significant expenditures of funds to ascertain the actual number of persons eligible to vote on the days that the enumeration takes place. The best information which is available at a reasonable cost is the population data from the most recent census conducted by Statistics Canada. A census is, however, taken only every 10 years, whereas elections may be held at any time. Consequently, changes to the size and mix of the population between census day and election day introduce a significant degree of uncertainty to the accuracy of the population estimates.

Two factors which contribute to the effectiveness of the enumeration process are the methods used and the opportunities provided to update the lists through the revision process. In addition to the door-to-door enumeration carried out from the 38th to the 32nd day before polling day in urban areas, qualified urban electors are provided with the opportunity to submit changes to the preliminary lists up to the 17th day before polling day and to cause their name to be included if appropriate.

One indicator of the effectiveness of the enumeration process is the number of qualified electors who, as a result of the revision process, have their names added to the preliminary lists.

While the enumeration was difficult in some areas of the country at the 1988 general election, there were nevertheless over 17,100,000 qualified electors enumerated. This is the highest number ever enumerated, representing a 5.78% increase over 1984, even though the increase in population was only 3%. This difference could also, however, reflect the aging of the Canadian population.

The enumeration system is still extremely effective but some aspects need to be examined so as to make it more responsive to contemporary living conditions and to the scarcity of qualified personnel available and ready to do this work in some parts of the country.

Revision: Concerning the names added to the lists at revision, it is most important to consider the timing of an election before drawing conclusions about effectiveness on the basis of the percentage of names added. At the last 6 elections (1972 to 1988, including 1980 when there was no door-to-door enumeration), this percentage has varied between 0.77 and 3.26 with an average of 1.95%. In 1984, for example, the election was on September 4th, which meant that the enumeration was in July when many people were absent. Special provisions had to be adopted by the Chief Electoral Officer to extend the revision period until the 7th day before polling day and the percentage of the number of electors added was 3.26%. Given the conditions which existed in 1988, the percentage of electors added at revision, which was slightly over 2%, is not out of the ordinary. This percentage would have been substantially higher if recommendations of the Chief Electoral Officer, reflected in Bill C-79, had been adopted; these would have made it possible to add names at revision in urban areas up to and including the 3rd day before polling day, rather than up to the 17th day before polling day as is presently the case.

Another factor which has contributed to the increased number of qualified electors taking advantage of the revision period is the comprehensive information program undertaken during recent general elections.

Figure 4 shows the number of eligible electors appearing on the preliminary lists and on the official lists after the revision period had expired during the 1988, 1984, 1979, 1974 and 1972 general elections.

Figure 4: Names on Preliminary and Official Lists of Electors at the 1988, 1984, 1979, 1974 and 1972 General Elections*

Election	Names on Preliminary Lists	Names on Official Lists	% Added to Preliminary Lists
1988	17,161,413	17,580,880	2.34
1984	16,164,636	16,692,011	3.26
1979	14,865,893	15,151,997	1.92
1974	13,358,576	13,537,353	1.34
1972	12,818,806	12,917,778	.77

* Enumeration data for the 1980 election have been excluded, as the usual door-to-door enumeration did not take place and the preliminary lists were based upon 1979 official lists. A comparison is therefore impossible.

Voting: While approximately 94 to 95% of those who vote do so on polling day, others exercise that right either in the office of the returning officer between the 21st and 3rd days before polling day or at the advance polls held on the 9th, 7th and 6th days before polling day. In addition, at a general election, many electors, including members of the armed forces, veterans undergoing hospital treatment and members of the Public Service of Canada employed outside Canada, as well as dependants of those members, are entitled to vote under the Special Voting Rules contained in Schedule II of the Canada Elections Act. Such voting takes place between the 14th and the 9th days before polling day.

Thus, with the exception of Sundays and the Saturday immediately prior to polling day, an elector may cast his ballot on any one of the other 17 days preceding the general election.

The number of eligible electors who exercised their right under these provisions during the past five general elections is summarized in Figure 5.

Figure 5: Votes Cast Prior to Polling Day at General Elections

Votes Cast	1988	1984	1980	1979	1974
At advance polls	466,173	580,036	427,503	301,978	444,334
In offices of returning officers	96,889	132,223	47,607	28,231	*
Under Special Voting Rules	53,113	54,391	52,652	50,714	49,149
Total votes cast prior to polling day	616,175	766,650	527,762	380,923	493,483
Percentage of total votes cast	4.64%	6.07%	4.79%	3.30%	5.10%

* Not applicable at general elections prior to 1979

Procedures: Clarity of the information provided and simplicity of the procedures required to complete the ballot paper also contribute to the effectiveness of the program. One indicator of the effectiveness of the procedures and information provided is the number of rejected ballots. It should be borne in mind that the data contained in Figure 6, which displays the number and percentage of rejected ballots at the six most recent general elections, includes those which may have been deliberately spoiled. The extremely low percentage and the decrease in the percentage of rejected ballots over the six-year period can be attributed in part to improvements in the clarity of information and election procedures.

Figure 6: Number and Percentage of Rejected Ballot Papers

Election Year	Total Votes	Rejected Ballots	
		Number	%
1988	13,273,668	105,339	0.79
1984	12,638,424	89,703	0.71
1980	11,015,514	67,600	0.61
1979	11,541,000	85,298	0.74
1974	9,671,002	165,094	1.71
1972	9,974,661	307,172	3.08

Review of the Canada Elections Act: The Chief Electoral Officer and his staff, with the interests of the elector in mind, continually review the Canada Elections Act and propose amendments to it. Such recommendations are developed in order to reflect new legislation which may impact upon the Canada Elections Act and to improve those provisions and procedures which, during the conduct of an election, have been found to be deficient. Various types of reviews include those carried out on an ongoing basis by an ad hoc committee, composed of representatives of each political party represented in the House of Commons and senior staff of the Chief Electoral Officer, as well as post-electoral sessions with returning officers, which are held after each general election to discuss improvements to procedures and application of the Act.

Some of the improvements which have been made in the last two decades include the extension of proxy voting, voting in the office of the returning officer, the selection of premises to make it easier for disabled persons to have access to the polls and the introduction of a special template to enable the blind to vote by themselves. Bill C-79, which was tabled in the House of Commons in June 1987 but which died on the order paper when Parliament was dissolved for the 34th General Election and which contained in excess of 180 amendments to the Canada Elections Act, was a product of this review process. Among the major changes introduced in this Bill were the provision of a means to vote for Canadian citizens living abroad, more flexible procedures for the revision of the preliminary lists of electors and an amended process and revised structure for enforcing the Act.

Overall Performance

Election Costs: There have been four general elections during the past 10 years. Figure 7 shows the total cost of the last three general elections and the cost per elector expressed in both current year dollars and 1980 constant dollars using the Consumer Price Index as published by Statistics Canada.

Figure 7: Cost of 1988, 1984 and 1980 General Elections Expressed as Cost Per Elector

(Dollars)	1988*	1984	1980
Cost of Election:			
Preliminary duties	2,874,019	1,352,814	385,400
Enumeration and revision	34,311,164	30,913,330	16,037,078
Polling stations	20,613,222	20,296,821	13,636,155
Returning officers' and assistant returning officers' fees and allowances	17,073,183	12,291,585	9,226,247
Headquarters and printing of ballots	25,446,475	12,956,999	8,777,815
Information program	4,131,918	2,745,592	2,762,175
Reimbursement of candidates and parties	19,367,921	15,621,552	11,780,218
Special Voting Rules	614,728	307,531	311,644
Total Cost of Election	124,432,630	96,486,224	62,916,732
Total Number of Electors	17,639,001	16,775,011	15,890,416
Cost per elector			
In current dollars	7.05	5.75	3.96
In 1980 constant dollars	4.11	3.98	3.96

* Costs for the 1988 general election are actual expenditures as of July 31, 1989.

There was no door-to-door enumeration at the 1980 general election, as the necessary supplies could not be distributed in time. As an alternative, the official lists for the previous general election, held in May 1979, were used. The resulting decrease in cost per elector, however, was partly offset by an increase in activity during the period provided for the revision of the preliminary lists. The overall effect of this change in procedures was a decrease in both the current and constant dollars cost per elector in 1980.

Compliance and Enforcement: These provisions of the Canada Elections Act are the responsibility of the Commissioner of Canada Elections and his staff. Formal requests for information and interpretation of the legislation are received prior to, during and after elections from the general public, official agents of candidates and representatives of political parties.

Several thousand requests for information on and interpretations of the Canada Elections Act were received and responded to by the Commissioner during the 1988 general election. The marked increase over previous elections was judged to be in part due to a media information program.

Complaints alleging violations of the Canada Elections Act are received during and after each election. All cases are reviewed by legal counsel and the Commissioner to assess their validity. In those cases where a complaint appears bona-fide and warrants an investigation, the matter may be referred to investigators retained by the Commissioner for preliminary inquiries or directly to the Royal Canadian Mounted Police for a full investigation. In cases where a preliminary investigation is carried out, the matter may subsequently be referred to the R.C.M. Police.

Consequently, all cases which merit investigation are referred to an investigator retained by the Commissioner or to the R.C.M. Police. Counsels retained by the Commissioner review the results of such investigations and make recommendations regarding prosecution.

Figure 8 is a report on the activities of the Commissioner of Canada Elections during the last two general elections. It specifies some of the major offences brought to the attention of the Commissioner. A further list of all offences is included in the Chief Electoral Officer's Statutory Report to Parliament which is submitted in accordance with subsection 195(1) of the Canada Elections Act.

Figure 8: Some of the Major Alleged Offences Brought to the Attention of the Commissioner

Category	Number of Cases 1988*	1984
Employers failing to observe provisions of section 148 requiring that employees be allowed four consecutive hours to vote	51	54
Late filing by candidate or official agent	92	109
Sale of liquor on polling day	15	82
Advertising during the blackout period by candidate or party	54	34
Failure to transfer campaign surplus within time prescribed	77	75
Failure to return unused tax credit receipt forms within time prescribed	144	24
False declaration in election expense return	4	31
Defacing or removing signs of a candidate	8	17
Exceeding spending limit by candidate or official agent	59	18
Definition of election expenses	35	19
Failure of advertisement to bear authorization	47	15
Premature publication of election results	12	3
Other offences such as partisan activity in or near a polling station, voting when not qualified, etc.	167	86
Total	765	567

* The 1988 figures represent only the number of complaints received up to the time of preparation of this Expenditure Plan, whereas the 1984 figures represent the total amount of complaints received at the 1984 general election.

As of October 31, 1989, all cases emanating from the 1984 general election, except one, had been resolved. So far, some 765 complaints emanating from the 1988 general election have been received. They relate mostly to violations of the sections dealing with the advertising blackout period, the lack of authorization on printed documents, employees' time off to vote, the display of promotional material in a polling station, third party advertising, the premature publication of election results, the failure to file an election expenses return and declarations in accordance with the Act, exceeding the spending limit imposed on candidates and the failure to return unused documents.

Electoral Boundaries Readjustment: Pursuant to subsection 14(1) of the Electoral Boundaries Readjustment Act, the Chief Electoral Officer is responsible for providing the electoral boundaries commissions with the number of members of the House of Commons to be assigned to their respective province.

In 1986 and 1987, the Office of the Chief Electoral Officer provided the eleven electoral boundaries commissions with administrative, technical, professional and financial assistance as required under the Electoral Boundaries Readjustment Act, including the following:

a) It provided the commissions with a total of approximately 4,500 reference and base maps with relevant population statistics and other data relating to their provinces, such as historical background material and profiles;

b) It trained and assigned eleven technicians/cartographers to assist the commissions;

c) It ensured the coordination, production and publication of notices of public hearings, including maps, in 106 daily and 301 weekly newspapers, for a total circulation of 8,599,428 copies, at a total cost of $1,674,101.47;

d) It assisted the commissions at approximately 650 meetings including 96 public hearings. Representatives from this Office attended the regular meetings, upon request, and technicians and cartographers attended most regular meetings and all public hearings;

e) It acted as liaison between the commissions, the House of Commons, and departments and agencies such as Treasury Board, Statistics Canada, Energy, Mines and Resources, Supply and Services Canada and Public Works Canada on behalf of the commissions;

f) It implemented the official mapping program, which resulted in the production of 336 different maps for a total of 550,500 copies, which are applicable until the next redistribution of electoral boundaries in 1992-93; and

g) It examined and processed for payment all invoices received for all expenses incurred by the various commissions. Remuneration of the commission staff including members, executive secretaries, support staff and professional assistance was paid by this Office. The total cost of this project was in the order of 5.5 million dollars.

2. Administration

The emphasis under the activity of administration for 1990-91 will be as follows:

Office Automation Study: The purpose of this study will be to review the requirements for automation in such areas as word processing, desktop publishing, internal electronic mail, and forms management and design. The study will identify hardware and software alternatives and recommend an action plan for the consideration and approval of management.

Preparation of Election Material: The preparation and organization of the material required for the conduct of a general election or by-election are carried out during the period between elections. Changes to the documentation usually result from either amendments to the Canada Elections Act or through improvements suggested by permanent staff and returning officers. For example, changes contained in legislation necessitated major revisions to the election expenses guidelines and the publication produced for candidates, official agents and auditors. Also, these changes necessitated a major revision of the candidate's return respecting election expenses as well as certain other forms used by official agents. Some of these changes also required a revision of instructions provided to returning officers.

The number of different types of forms and documents which are supplied to returning officers, candidates, enumerators and other persons during an election are listed in Figure 9.

Figure 9: Election Forms, Documents and Supplies

Forms		
•	used by returning officers	79
•	used by candidates	48
•	used by enumerators	10
•	used for revision of the lists	15
•	used at the poll	14
Supplies		
•	envelopes for poll	16
•	envelopes for election expenses	7
•	tags	5
•	other material	106
•	reference books	71
•	specimens	19
Total number of items		390

The actual quantity of forms, supplies and other material varies according to the number of electors in each electoral district. Normally the material is organized into 20 to 25 lots which are shipped to each of the 295 returning officers before and during the election period; the majority of enumeration supplies must be sent ahead of the election so as to ensure readiness for this first task. During the 1988 General Election 33,809 parcels, bags or cartons of supplies were shipped to the 295 returning officers. The total weight of the supplies shipped amounted to 620 tons.

Statutory Reports: The Chief Electoral Officer prepared his narrative Report to Parliament, in accordance with subsection 195(1) of the Canada Elections Act, in which he commented on the administration of his office since his previous report, the administration of the general election held on November 21, 1988, and on important changes which he belives must be made to the Canada Elections Act. In addition, pursuant to section 193 of the Act, the Chief Electoral Officer published a report by polling division, giving the number of votes cast for each candidate, the number of rejected ballots and the number of names on the lists of electors.

Provision of Information: The activity also provides information on elections to prospective candidates, to the media and the general public upon request. Information is provided through statutory and statistical reports on such topics as the details of contributions to candidates and election expenses of candidates or political parties, through the preparation of documents addressing specific topics such as voting rights, representation and how to become a candidate and through the dissemination of maps shoving the distribution of electoral districts in Canada. For the two-month period beginning with the issue of the writs of election on October 1, 1988, 44,326 requests were received and processed by the Enquiries Unit staff at Elections Canada Headquarters, or approximately 836 requests per day. During the same period, a further 73,874 election-related calls were processed by Reference Canada and its affiliates under contract to Elections Canada. In the weeks preceding the election announcement, some 200 information requests per day were being processed at Elections Canada Headquarters and in the weeks following, 450-500 requests a day were dealt with. For each general election, the Chief Electoral Officer develops a comprehensive voter information program which comprises advertisements placed in selected newspapers, including dailies, weeklies and ethnic and campus press, along with messages on television and radio. Related public and media relations activities are conducted to complement the paid advertising program in an effort to improve the electorate's awareness of the electoral system and of the rights of voters. The total cost of the voter information program for the 1988 General Election was approximately $4.0 million, most of which was spent on the purchase of space for messages in the various media. A list of reports and other publications which are available to the general public is contained in Section II.

Training Courses: In order to prepare new returning officers for their duties and to ensure that other returning officers are fully advised of the impact of changes to legislation and procedures which may have been adopted, training courses and briefings are conducted during the periods between elections. Initial sessions deal with the methodology to establish polling division boundaries. Afterwards, returning officers are trained in all other responsibilities of the position. In the period leading up to the coming into effect of new electoral boundaries when there is the biggest turnover in returning officers, normal training activities include the holding of instructional briefings or courses for new returning officers who may be appointed on the basis of the present boundaries, in the event of by-elections being held before the next general election, as well as the holding of briefings on changes to the legislation or administrative procedures for the present experienced returning officers. In the latter cases, meetings are usually arranged in regional centres across Canada in order to keep costs to a minimum. Other briefing activities are prepared and conducted prior to each election to inform candidates, official agents and auditors of their respective financial and reporting responsibilities pursuant to the Canada Elections Act. For example, during the 1988 election period, 24 such seminars were held in 18 different locations across the country. These seminars were attended by over 530 candidates and their representatives.

International Activities: The Office of the Chief Electoral Officer has also been increasingly involved in international activities - to the extent that four of our continuing personnel are spending an increasingly important portion of their time in international activities. The Government of Canada through the Minister of External Affairs has made increasing commitments on the part of Canada, to provide various forms of advice and assistance internationally and Elections Canada has had to provide expertise in management, administration, technical advice, training and other forms of assistance. The following will illustrate the variety and extent of the activities in which Elections Canada has already been involved, is at present actively involved in and has been informed that it will probably be involved in, in the near future:

a) providing election observers for four elections in El Salvador, as well as for elections in Honduras, Guatemala, and Haïti;

b) responding to enquiries and arranging briefing sessions of varying lengths and complexity, concerning various aspects of the Canadian electoral process with the following countries: Barbados, Jamaica, Yugoslavia, Malaysia, Korea, New Zealand, France, Switzerland, Germany, Japan, the U.S.S.R., Poland, Italy, and the Commonwealth Parliamentary Association. Some of these briefing sessions, such as the most recent one on election expenses involving twelve deputies from the Italian Parliament, required extensive time and effort to organize and prepare - not to mention the involvement of virtually all of the senior management staff of Elections Canada;

c) extensive involvement in the election processes of Haïti, Namibia, and Nicaragua. Insofar as the Haïtian election is concerned, Elections Canada provided extensive technical assistance, training to Haïtian officials, and election materials. The two major on-going elections in Namibia and Nicaragua, again involve the extensive provision of technical advice, assistance, identification and shipping of election materials and supplies, consultation with election officials in those countries and with officials of the United Nations, identification and provision of election specialists for short and long term assignments, including all arrangements for the selection of fifty Canadian election supervisors to work with the United Nations in the electoral process in Namibia; and

d) active involvement and exchanges with election officials and organizations in the United States including the Council on Governmental Ethics Laws and the United States Federal Election Commission.

It is now evident that senior staff members of this Office will continue to be actively involved in assignments of this nature in the future.

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

The Office of the Chief Electoral Officer's financial requirements by object are presented in Figure 10.

Figure 10: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Personnel			
Salaries and wages	2,503	2,253	1,890
Contributions to employee benefit plans	367	329	299
	2,870	2,582	2,189
Goods and services			
Transportation and communications	61	83	46
Information	-	-	-
Professional and special services	127	180	57
Rentals	4	4	4
Purchased repair and upkeep	7	7	4
Utilities, materials and supplies	42	42	16
Other subsidies and payments	1,000	20,000	100,245
Transfer payments	4	-	-
	1,245	20,316	100,372
Total operating	4,115	22,898	102,561
Capital	23	23	8
	4,138	22,921	102,569

2. Personnel Requirements

The Office of the Chief Electoral Officer's personnel expenditures of $2,870,000 account for 94% of the total operating expenditures of the Office. A profile of the personnel requirements is provided in Figure 11.

Figure 11: Details of Personnel Requirements

	Person-Years* Controlled by Treasury Board			Current Salary Range	1990-91 Average Salary Provision
	Estimates 90-91	Forecast 89-90	Actual 88-89		
Management	2	2	3	59,000 - 132,700	87,394
Scientific and Professional					
Law	1	1	-	27,600 - 120,100	
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	14	15	11	16,702 - 69,615	48,350
Computer Systems Administration	2	2	1	22,310 - 73,032	37,345
Financial Administration	3	2	2	16,200 - 63,442	57,884
Information Services	4	4	1	16,567 - 64,300	52,860
Personnel Administration	1	1	1	15,669 - 64,315	
Program Administration	1	1	-	16,702 - 69,615	
Technical					
Drafting and Illustration	1	1	1	18,979 - 49,181	
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	12	11	10	15,778 - 38,728	28,166
Secretarial, Stenographic and Typing	7	7	9	15,637 - 38,975	29,082
Operational					
General Labour and Trades	1	1	1	19,013 - 47,501	
General Services (NS)	3	3	5	16,237 - 48,795	26,502
General Services (S)	3	3	3	16,237 - 48,795	29,409
	55	54	49		

	Other Person-Years*			Current Salary Range	1990-91 Average Salary Provision
	Estimates 90-91	Forecast 89-90	Actual 88-89		
Senior Levels	2	2	2	42,500 - 158,800	110,000

* **Person-Years** - refers to the employment of one person for one full year or the equivalent thereof (for example, the employment of three persons for four months each). A person-year may consist of regular time personnel (whether in Canada or abroad), continuing and non-continuing, full-time or part-time, seasonal, term or casual employees, and other types of employees.

Controlled person-years are those subject to the control of the Treasury Board. With some exceptions, the Treasury Board directly controls the person-years of departments and agencies listed in the Schedule I, Parts I and II, of the Public Service Staff Relations Act. The Treasury Board does not control person-years related to Ministers' staff appointed pursuant to Section 39 of the Public Service Employment Act and all appointments pursuant to an Order in Council. Also, the person-years of some departments and agencies may be excluded from Treasury Board control. Controlled person-years are referred to as "authorized" person-years in Part II of the Estimates.

Other person-years are those not subject to Treasury Board control but disclosed in Part III of the Estimates, on a comparative basis with previous years, in support of the personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the controlled and other person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1989. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Net Cost of Program

Figure 12: Total Estimated Cost of the Program for 1990-91

(thousands of dollars)	Main Estimates 1990-91	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost 1990-91	1989-90
Elections	1,000	..	**1,000**	1,000
Administration	3,138	481	**3,619**	3,347
	4,138	481	**4,619**	4,347

* Program services provided without charge include:

	($000)
• accommodation received without charge from Public Works Canada	345
• employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat	98
• employer's portion of compensation payments paid by Labour Canada	29
• cheque issue including compensation administration and other accounting services received without charge from Supply and Services Canada	9

B. Other Information

1. List of Statutory Reports and Other Materials Available to the General Public

- Canada Elections Act (R.S., c.E-2) 1985
- Electoral Boundaries Readjustment Act
- Reports of the Chief Electoral Officer containing poll-by-poll results of general elections and by-elections published pursuant to section 193 of the Act
- Reports of the Chief Electoral Officer Respecting Election Expenses incurred at general elections published pursuant to section 193 of the Act
- Statutory Reports of the Chief Electoral Officer (narrative) published pursuant to subsection 195(1) of the Act
- The Office of the Chief Electoral Officer of Canada: Profile of an Institution
- Representation in the Federal Parliament
- Canada's Electoral System: How it Evolved and How it Works
- Voter's Guide
- Student Voter's Guide
- Voting in Canada (multilingual)
- Your Returning Officer
- Elections Expenses and You
- Manual of Information (1988): A Digest Intended for Candidates, Official Agents and Auditors
- Canada Elections Act Checklist for Candidates and Official Agents
- Guidelines and Procedures Respecting Election Expenses
- Important Considerations for Prospective Candidates
- The Rules of the Game (video)
- Alphabetical List of Electoral Districts

- List of MP's with Political Affiliations
- List of Registered Political Parties with addresses
- List of Provincial Chief Election Officers
- Northwest Territories Elections Act

In addition, various maps, indexes and statistics such as those relating to by-elections and general elections are available. Historical statistical results may be consulted on microfilm at the National Archives. A film on the electoral process and the work of the Office of the Chief Electoral Officer, entitled "Elections Canada At Work" ("Élections Canada à l'oeuvre"), may be borrowed through regional offices of the National Film Board.

2. Administration of a General Election or By-Election

A general election is launched through the issuance of the following proclamations:

- a proclamation of dissolution of the House of Commons;
- a proclamation fixing polling day and the date for the return of the writs;
- a proclamation establishing a pro-forma date for convening Parliament.

The main steps that have to be taken in connection with the conduct of an election are:

- the nomination of urban enumerators designated by the two candidates (or political parties) entitled to do so not later than noon of the 45th day before polling day;
- the enumeration which, by statute, must begin on that Friday which is the 38th day before polling day;
- the reproduction of copies of the preliminary lists of electors for distribution to candidates which must, by statute, be effected by Thursday, the 25th day before polling day;
- the revision of the preliminary lists of electors which, for urban polling divisions, is held on Wednesday, Thursday and Friday, the 19th, 18th and 17th days before polling day and in rural polling divisions on Wednesday, the 19th day before polling day;

- the nomination of candidates, the latest day for which is Monday, the 28th day before polling day, unless that Monday happens to be a holiday as defined in the Interpretation Act, in which case nomination day is deferred to the following Tuesday;

- the advance polls which are open on Saturday, Monday and Tuesday, the 9th, 7th and 6th days before polling day;

- the voting in the office of the returning officer for electors unable to vote at the advance poll and on polling day, which takes place from Monday the 21st day preceding polling day and ends on the last Friday before polling day (except on Sundays and the three days fixed for advance polls);

- the polling day which, by statute, is always on a Monday, unless that Monday happens to be a holiday as defined in the Interpretation Act, in which case polling day is deferred to the following Tuesday;

- the official addition of votes by each returning officer, held no earlier that the 3rd day following polling day in order to ensure that the official result of the votes cast for each candidate under the Special Voting Rules and related documents are available for the official addition of the votes and for a judicial recount, if necessary. At a by-election, the official addition can take place earlier since the Special Voting Rules do not apply; and

- the declaration of the elected candidate by the returning officer, issued at the earliest on the 7th day following the official addition of the votes unless, in the meantime, there was a petition to a judge for a recount.

The Constitution Act provides that no Parliament can sit for more than five years following the date fixed by order in council for the return of the writs at a general election. This date usually follows polling day by approximately three weeks.

C. Index

Auditor General, 9

Ballot Paper, 6, 17

Candidates' Returns, 8, 9

Compliance, 11, 24, 25, 26

Costs - Elections, 23

Effectiveness, 19

Electoral Boundaries Commissions, 12, 26, 27

Enforcement, 11, 24, 25, 26

Enumeration, 19

Exhibition, 6, 8, 17,

International Activities, 9, 29

Management Information Systems, 6, 17

Media Briefings, 9

Party Returns, 9

Personnel Requirements, 14, 15, 32

Revision, 20

Statutory Report, 8, 28

Tariff of Fees, 7, 17

Voter Information Program, 8, 18

Bureau du Directeur général des élections

Budget des dépenses 1990-1991

Partie III

Plan de dépenses

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1990

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1991-III-33
ISBN 0-660-55598-0

Budget des dépenses 1990-1991

Partie III

Bureau du Directeur général des élections

Préface

Le Bureau du Directeur général des élections, également connu sous le nom d'Élections Canada, relève directement du Parlement. Ainsi, la plupart des renseignements législatifs figurant dans le présent rapport sont fournis seulement à titre d'information générale. Ces renseignements peuvent cependant contribuer à une meilleure compréhension de nos objectifs relatifs au Programme et de l'organisation sur laquelle nous nous appuyons pour exécuter notre mandat.

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres. Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Table des matières

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1990-1991 4
B. Emploi des autorisations en 1988-1989 5

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1990-1991
1. Points saillants 6
2. Sommaire des besoins financiers 7
B. Rendement récent
1. Points saillants 8
2. Examen des résultats financiers 10
C. Données de base
1. Introduction 11
2. Mandat 11
3. Objectif du programme 12
4. Organisation du Programme en vue de son exécution 12
D. Perspective de planification
1. Facteurs externes qui influent sur le Programme 16
2. Initiatives 17
E. Données sur le rendement et justification des ressources
1. Elections 18
2. Administration 28

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme
1. Besoins financiers par article 32
2. Besoins en personnel 33
3. Coût net du Programme 35
B. Autres renseignements
1. Liste des rapports législatifs et des autres publications offerts au grand public 36
2. Administration d'une élection générale ou partielle 37
C. Index 39

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1990-1991 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1990-1991	Budget principal 1989-1990
	Directeur général des élections		
15	Dépenses du Programme	2 637	2 464
(L)	Traitement du Directeur général des élections	134	128
(L)	Dépenses d'élection	1 000	1 000
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	367	329
	Total de l'organisme	4 138	3 921

Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédits	(dollars)	Budget principal 1990-91
	Directeur général des élections	
15	Directeur général des élections - Dépenses du Programme	2 637 000

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1990-1991				Budget Principal 1989-90
	Années-personnes controlées*	Budgétaire			
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Total	
Élections	..	1 000	..	1 000	1 000
Administration	55	3 115	23	3 138	2 921
	55	4 115	23	4 138	3 921
Années-personnes autorisées en 1989-1990	54				

* Pour des renseignements additionnels sur les années-personnes, voir le tableau 11, page 33.

B. Emploi des autorisations en 1988-1989 - Volume II des Comptes publics

Crédits	(dollars)	Budget principal	Total disponible	Emploi réel
	Directeur général des élections			
10	Dépenses du Programme	2 125 000	2 125 000	1 909 746
(L)	Traitement du Directeur général des élections	111 700	127 759	127 759
(L)	Dépenses d'élection (Loi électorale du Canada, Loi électorale des Territoires du Nord-Ouest, Loi constitutionnelle de 1982 et Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales)	1 000 000	100 232 182	100 232 182
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	289 000	299 000	299 000
	Total du Programme - Budgétaire	3 525 700	102 783 941	102 568 687

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1990-1991

1. Points saillants

Le Bureau du Directeur général des élections entreprendra les initiatives suivantes en vertu des autorisations prévues par la loi, en recourant aux années-personnes permanentes, ainsi qu'à un nombre limité d'employés temporaires, au besoin:

- les systèmes intégrés de gestion feront l'objet d'un examen et de nouveaux systèmes seront proposés, au besoin. Des études seront entreprises afin d'élaborer un progiciel de traitement de données standard qu'utiliseront les directeurs du scrutin pour dresser les listes préliminaires des électeurs et de concevoir un système informatisé de cartographie (voir page 17);

- une étude sur la bureautique sera menée afin de déterminer les matériels et logiciels susceptibles d'être utilisés et sera soumise à l'examen de la direction (voir page 28);

- la méthode de formation des directeurs du scrutin et le matériel didactique seront revus et modifiés, au besoin (voir page 18);

- la conception du bulletin de vote et les mesures de sécurité s'y rapportant seront examinées et des modifications seront apportées, au besoin (voir page 17);

- une exposition itinérante montée à partir de l'exposition organisée par Élections Canada et les Archives nationales, Behind the Ballot Box/Les coulisses des élections, entreprendra une tournée au Canada au début de 1990 dans le cadre du Programme des expositions itinérantes des Archives nationales et un programme d'animation complémentaire, axé sur la tenue d'élections simulées, sera organisé avec les écoles et d'autres groupes là où des expositions se tiendront (voir page 17);

- les commentaires des directeurs du scrutin à l'issue de l'élection et ceux formulés aux 21 réunions régionales qui ont eu lieu en avril et mai 1989 feront l'objet d'un examen et des modifications seront faites, dans la mesure du possible (voir page 18);

- le Bureau fera en sorte de donner suite rapidement aux demandes de la Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis quant à l'examen des changements à apporter à la législation régissant les élections (voir page 19);

- le rapport des experts-conseils et leurs recommandations quant à l'efficacité et à l'efficience du service d'entreposage feront l'objet d'un examen en vue de déterminer son organisation et ses fonctions futures (voir page 19);

- Élections Canada mettra sur pied un certain nombre de comités consultatifs de concert avec d'autres instances responsables des élections pour étudier sur un certain nombre de questions comme les Tarifs des honoraires, qui déterminent les sommes payées aux membres du personnel électoral, et d'examiner les conditions d'emploi des directeurs du scrutin y compris les relations de travail entre ces derniers et le Bureau, le cas échéant (voir page 17).

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1: Besoins financiers par activité

(en milliers) de dollars)	Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989	Réel 1987-1988
Élections	1 000	20 000	100 232	8 274
Administration	3 138	2 921	2 337	2 351
	4 138	22 921	102 569	10 625
Années-personnes*: Contrôlées par C.T.	55	54	49	51
Autres	2	2	2	2
	57	56	51	53

* Pour des renseignements additionnels sur les années-personnes, voir le tableau 11, page 33.

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1990-1991 sont inférieurs de 18 783 000 $ aux prévisions de dépenses pour 1989-1990 lesquelles sont fondées sur l'information accessible à la direction au 31 décembre 1989. Cette diminution marquée est surtout attribuable aux facteurs suivants:

- une diminution de 19 000 000 $ des coûts législatifs prévus pour les élections, étant donné que les élections générales ont eu lieu en 1988 et que la majorité des comptes devraient avoir été payés. Le coût total des dernières élections générales est évalué à environ 124 432 630 $, y compris les remboursements aux candidats et aux partis politiques;

- une augmentation de 217 000 $ des dépenses non législatives de fonctionnement attribuable à la hausse du coût des services fournis par Approvisionnements et Services Canada contre remboursement ainsi qu'au paiement du salaire et des avantages sociaux à une année-personne additionnelle.

Nota: Le Bureau prévoit un montant d'un million de dollars chaque année pour indiquer que des dépenses législatives pourront être engagées sous l'autorité de la Loi électorale du Canada et de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales. L'ensemble des fonds requis pour l'exécution des activités prescrites par la Loi électorale du Canada et la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales est affecté, au besoin, en vertu de l'autorisation législative existante.

B. Rendement récent

1. Points saillants

Voici un aperçu de nos principales réalisations, en vertu des autorisations prévues par la loi, en 1988-1989 et en 1989-1990, à la date de préparation du Budget des dépenses:

- l'exposition Behind the Ballot Box/Les coulisses des élections, qui avait été signalée dans le Budget de 1988-1989, a été couronnée de succès; de février à mai 1989, environ 10 000 personnes ont pu la visiter, faisant de celle-ci l'exposition la plus réussie jamais montée par les Archives nationales. De plus, plus de 5 000 étudiants de 70 écoles, et d'autres organisations, ont participé à un programme axé sur la tenue d'élections simulées organisé par Élections Canada. Cette exposition, qui était axée sur l'histoire et l'évolution du système électoral canadien, fait partie intégrante de la stratégie de communication d'Élections Canada en vue d'informer les Canadiens des droits démocratiques garantis par la Constitution (voir page 17);

- en 1989-1990, des rapports d'évaluation ont été rédigés pour toutes les agences de publicité qui ont obtenu des contrats dans le cadre du programme en vue d'apporter les améliorations requises en temps pour la prochaine élection générale. Entre les mois d'avril et de novembre 1988, Élections Canada a élaboré un programme complet d'information des électeurs, puis l'a mis en oeuvre pendant l'élection générale de 1988 (voir page 18);

- le Directeur général des élections a déposé son rapport statutaire au Parlement en avril 1989 conformément au paragraphe 195(1) de la Loi électorale du Canada. On y trouve de nombreuses recommandations figurant dans des rapports parus depuis 1980 ainsi que d'autres qui sont nouvelles. En outre, le rapport présente un aperçu des principales activités d'Élections Canada depuis le dépôt du dernier rapport statutaire en 1986;

- en mai 1989, le Directeur général des élections a fait paraître les sommaires des rapports concernant les dépenses d'élection dans un certain nombre de quotidiens et d'hebdomadaires dans l'ensemble du pays, conformément au paragraphe 235(2) de la Loi électorale du Canada. Le coût du programme des annonces payées s'est élevé à 550 000 $ dont 543 000 $ uniquement pour les annonces. Le reste représente les dépenses de production engagées par les maisons de publicité choisies pour la réalisation du programme. Afin d'assurer une couverture satisfaisante dans les 295 circonscriptions électorales, des annonces ont été placées dans 778 journaux;

- en avril et mai 1989, 21 réunions post-électorales ont eu lieu afin d'examiner avec les directeurs du scrutin la conduite de l'élection générale du 21 novembre 1988. Huits agents d'Élections Canada y ont participé (voir page 18);

- le Bureau du Directeur général des élections a aussi participé à de nombreuses affaires internationales. Quatre agents du Bureau ont contribué activement, avec les Affaires extérieures et l'Agence canadienne de développement international, à la conduite des élections au Nicaragua et en Namibie (voir page 30);

- en juillet et août 1988, Élections Canada a organisé des séances d'information pour les médias dans dix villes au moment de l'entrée en vigueur de la nouvelle carte électorale établie en juillet 1987. Les séances portaient sur les changements aux limites des circonscriptions électorales ainsi que sur les aspects de la Loi électorale intéressant fortement, en période pré-électorale, les partis politiques, les candidats et les électeurs;

- à partir de mars 1989, quelque 1 578 candidats à l'élection générale de 1988 ont retourné à leur directeur du scrutin respectif le rapport concernant les dépenses d'élection. La Direction du financement des élections les vérifie afin de garantir le respect de la loi. Si des écarts sont relevés, les rapports sont soumis à l'examen du Commissaire aux élections fédérales. À l'issue de la vérification, des remboursements équivalant à 50 % des dépenses d'élection ont été préparés pour 739 candidats qui y avaient droit. Le total des remboursements était de 13,7 millions de dollars, soit une moyenne de 18 540 $ par candidat;

- le 23 mai 1989, les partis politiques inscrits ont envoyé leur rapport concernant les dépenses d'élection pour l'élection générale de 1988. Quatre de ceux-ci avaient droit à un remboursement partiel des dépenses d'élection. Les remboursements s'élevaient à 4 960 000 $;

- quatre élections partielles ont été conduites par Élections Canada au cours de la période visée. Deux d'entre elles visaient des sièges vacants à la Chambre des communes, dans les comtés du Lac-Saint-Jean au Québec et de Beaver River en Alberta. Les deux autres avaient pour but de pourvoir à des sièges à l'assemblé législative des Territoires du Nord-Ouest: un pour Yellowknife South, l'autre pour Natilikmiot, dans l'Arctique de l'Ouest;

- un système a été conçu pour évaluer le rendement des directeurs du scrutin;

- un examen approfondi des sections de vote de toutes les circonscriptions électorales sera mené à la lumière de l'élection de 1988 pour assurer un nombre suffisant de bureaux de scrutin et aussi un nombre adéquat d'électeurs par bureaux de scrutin;

- en 1988-89, le Bureau a fait l'objet d'une vérification exhaustive par le Bureau du vérificateur général. Essentiellement, celui-ci a indiqué que l'efficacité et l'efficience des activités d'Élections Canada étaient étroitement liées à la législation qui les régit (et qui selon lui est dépassée) et que le Bureau ne sera pas en mesure de garantir un système électoral dont la qualité est reconnue dans le monde entier si la législation n'est pas modernisée dans un avenir prochain.

2. Examen des résultats financiers

Tableau 2: Résultats financiers en 1988-1989

(en milliers de dollars)	1988-1989		
	Réel	Budget principal	Différence
Élections	100 232	1 000	99 232
Administration	2 337	2 526	(189)
Total	102 569	3 526	99 043
Années-personnes*: Contrôlées par C.T.	49	49	-
Autres	2	2	-
	51	51	-

* Pour des renseignements additionnels sur les années-personnes, voir le tableau 11, page 33.

Explication de la différence: Les dépenses en 1988-1989 dépassaient de 99 043 000 $ le Budget des dépenses principal. Cela est principalement attribuable aux facteurs suivants:

- une dépense excédant de 99 232 000 $ le montant prévu (1 million $), pour l'activité "Élections", rattachée aux activités législatives menées en vertu de la Loi électorale du Canada dans le cadre de l'élection générale de 1988 ainsi qu'aux coûts liés à la conduite d'élections partielles.

- une baisse de 189 000 $ du budget consacré à l'administration.

C. Données de base

1. Introduction

Le Directeur général des élections est responsable de la direction et de la supervision générales des activités se déroulant avant, pendant et après l'élection, ainsi que de l'application de l'ensemble des dispositions de la Loi électorale du Canada, incluant celles qui touchent les dépenses d'élection. Il doit également veiller à ce que tous les officiers d'élection se montrent équitables et impartiaux et se conforment aux dispositions de la Loi. Il est nommé par résolution de la Chambre des communes, dont il relève directement, et communique avec le gouverneur en conseil, si cela est nécessaire, par l'entremise du membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada que celui-ci désigne à cet effet (en l'occurrence, le Président du Conseil privé).

Outre les élections fédérales, le Directeur général des élections, en vertu du paragraphe 333(1) de la Loi électorale du Canada, est aussi habilité, aux termes d'une entente conclue avec le Commissaire des Territoires du Nord-Ouest, à conduire les élections des membres de l'Assemblée législative des Territoires. Les élections générales dans les Territoires ont lieu tous les quatre ans. L'entente couvre l'élection générale tenue en octobre 1987. Les responsables des Territoires du Nord-Ouest envisagent de se charger eux-mêmes de la conduite de la prochaine élection générale prévue en 1991.

Le Commissaire aux élections fédérales, nommé par le Directeur général des élections, veille, sous la surveillance générale de ce dernier, au respect et à l'application des dispositions de la Loi électorale du Canada.

Par ailleurs, le Directeur général des élections aide les commissions de délimitation des circonscriptions électorales dans l'accomplissement de leur mandat relatif à la représentation de chacune des provinces à la Chambre des communes et leur fournit les données dont elles ont besoin.

2. Mandat

Le mandat du Directeur général des élections est défini dans la Loi électorale du Canada, la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales et la Loi électorale des Territoires du Nord-Ouest.

3. Objectif du Programme

Assurer au corps électoral canadien l'exercice de son droit de suffrage aux élections des membres de la Chambre des communes, en conformité avec la Loi électorale du Canada, et des membres du Conseil des Territoires du Nord-Ouest, en conformité avec la Loi électorale des Territoires du Nord-Ouest, assurer le respect de toutes les dispositions de la Loi électorale du Canada, assurer une représentation des provinces à la Chambre des communes en conformité avec la Loi constitutionnelle de 1982 et fournir l'aide technique, administrative et financière aux 11 commissions de délimitation des circonscriptions électorales établies en conformité avec la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure par activité: Le Bureau du Directeur général des élections compte deux activités, les élections et l'administration.

Élections

L'objectif de cette activité est de contrôler et superviser la conduite d'élections, préparer les rapports s'y rapportant et coordonner les activités des commissions de délimitation des circonscriptions électorales.

Cette activité comprend les deux éléments principaux suivants:

Loi électorale du Canada: Les préposés à cette activité dirigent et supervisent l'ensemble des tâches administratives que suppose la conduite d'une élection, par exemple la formation des directeurs du scrutin des circonscriptions fédérales et territoriales, la révision des limites des sections de vote, ainsi que l'acquisition du matériel et des fournitures qui seront transmis au besoin aux directeurs du scrutin. Par ailleurs, ce groupe est aussi responsable de la communication de directives et de lignes directrices aux candidats et aux partis politiques, de l'application de la Loi électorale du Canada et du versement, aux officiers d'élection, aux vérificateurs, aux partis politiques et aux agents officiels, des sommes prévues par la Loi.

Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales: Les responsables de cette activité doivent calculer le nombre de députés auquel chaque province a droit à la Chambre des communes et fournir aux 11 commissions de délimitation des circonscriptions électorales les statistiques, les cartes et tous les autres documents dont elles peuvent avoir besoin, ainsi que l'aide financière qui leur est nécessaire pour s'acquitter de leur mandat.

Les six fonctions principales du Directeur général des élections à l'égard de ces commissions sont les suivantes:

- fournir toute l'information portant sur leur province respective (statistiques démographiques, cartes et autres renseignements);

- assurer la liaison entre les commissions et les organismes désignés par la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, soit Statistique Canada et la Direction des levés et de la cartographie du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources;

- agir comme intermédiaire entre les commissions et l'Imprimeur de la Reine pour l'impression de leurs projets de délimitation et, en dernier lieu, de leurs rapports finals;

- assurer la liaison entre les commissions et la Chambre des communes relativement à la transmission de leurs rapports;

- fournir à chaque commission les services techniques, administratifs et financiers propres à l'aider à s'acquitter de son mandat;

- vérifier les dépenses engagées par les commissions et en autoriser le paiement.

Administration

L'objectif de cette activité est de voir à ce que toutes les exigences administratives de la Loi électorale du Canada et de la loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales soient respectées.

L'Administration se compose de quelques 57 employés permanents en poste à Ottava qui veillent à ce que le Bureau soit prêt en tout temps à conduire une élection dans le délai minimal prescrit par la Loi électorale du Canada. Ces employés doivent s'acquitter de certaines fonctions législatives en dehors de la période électorale, par exemple:

- préparer, acquérir et renouveler tous les moyens financiers, les services de formation et les autres outils nécessaires à la conduite d'une élection ou au remaniement des circonscriptions électorales;

- donner une formation complète à tous les directeurs du scrutin et les renseigner sur les responsabilités qui leur incombent aux termes de la Loi;

- fournir les données dont les députés, les partis politiques et les comités parlementaires peuvent avoir besoin;

- fournir aide et conseils au Comité permanent des élections, privilèges et procédure;

- passer en revue les procédures électorales et les dispositions concernant les dépenses d'élection;

- préparer et rédiger les rapports législatifs et statistiques, ainsi que les manuels d'instructions destinés aux membres du personnel électoral, aux candidats et aux partis politiques;

- vérifier et payer tous les comptes administratifs et législatifs.

Organisation: Nommé par résolution de la Chambre des communes, le Directeur général des élections rend compte à cette dernière de ses activités par l'entremise du Président. Il est secondé par le Directeur général adjoint des élections, nommé par le gouverneur en conseil, et par le Commissaire aux élections fédérales, lui-même nommé par le Directeur général des élections en vertu du pouvoir que lui confère la Loi. Le directeur des Opérations, le directeur du Financement des élections, ainsi que le directeur de l'Administration et des Ressources humaines, tous fonctionnaires, relèvent du Directeur général adjoint des élections. Le directeur des Communications rend compte au Directeur général des élections. Le directeur exécutif/conseiller juridique, fonctionnaire lui aussi, relève du Commissaire aux élections fédérales et du Directeur général des élections.

Le commissaire aux élections fédérales est chargé de faire respecter et appliquer toutes les dispositions de la Loi électorale du Canada.

Le directeur des Opérations est responsable de la préparation et de la conduite des élections fédérales (générales et partielles) et territoriales, ainsi que de la rédaction des rapports qui suivent et de la coordination des activités des commissions de délimitation des circonscriptions électorales.

Le directeur du Financement des élections veille à la gestion financière de l'organisme et à l'administration des dispositions de la Loi électorale du Canada et de la Loi électorale des Territoires du Nord-Ouest en ce qui concerne le financement des élections. Il fait aussi fonction de registraire pour les partis politiques.

Quant au directeur de l'Administration et des Ressources humaines, il s'occupe de l'ensemble des services fournis à l'organisme en matière d'administration, de personnel, d'achat, de maintien des dossiers, de formation et des services d'ordinateurs.

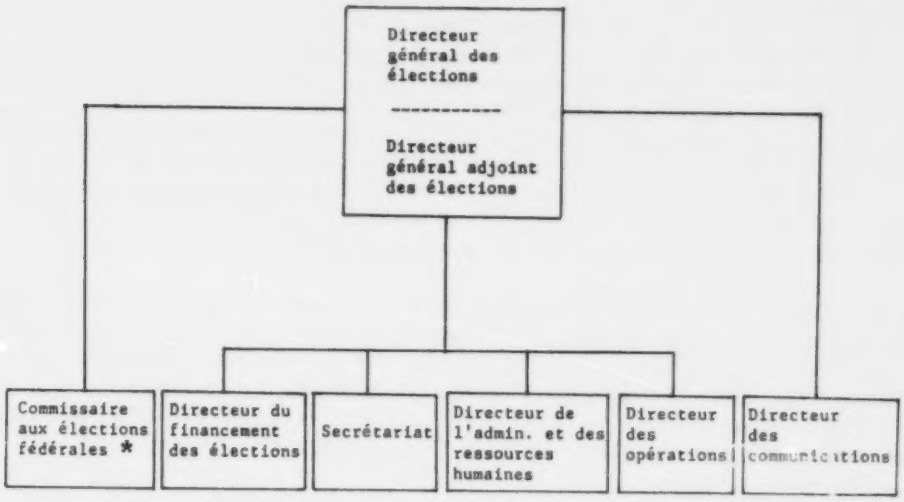
Le directeur des Communications a charge d'élaborer et de mettre en application des programmes et des activités destinés à sensibiliser davantage le public au système électoral, ainsi qu'au rôle d'Élections Canada. Il doit aussi informer les électeurs au sujet de leurs droits démocratiques garantis dans la Charte canadienne des droits et libertés et de la façon dont ils peuvent les exercer. Les activités consistent en de la publicité, des relations avec le public, la communauté et les médias, des publications, ainsi que l'exploitation d'un service d'information.

Le directeur exécutif/conseiller juridique est chargé de fournir des services juridiques au Directeur général des élections, à son personnel de direction et au Commissaire aux élections fédérales. Il doit aussi agir comme Coordonnateur des conflits d'intérêt, comme Coordonnateur de la protection des renseignements personnels pour le Bureau et comme Directeur exécutif auprès du Commissaire.

Les 57 employés permanents du Bureau travaillent à Ottava. Le Bureau est connu sous le nom d'Élections Canada. Il n'existe aucun bureau régional permanent: les 295 directeurs du scrutin, nommés par décret sur avis conforme du ministre désigné à cette fin, ouvrent des bureaux dans la circonscription électorale dont ils ont la charge pour la conduite d'une élection. Les commissions de délimitation des circonscriptions électorales ont aussi un bureau dans la province pour laquelle elles agissent ou dans les Territoires du Nord-Ouest, selon le cas, pendant la durée de leurs activités.

Le tableau 3 montre l'affectation des ressources selon la structure de l'organisation et les activités pour 1990-1991.

Tableau 3: Affectation des ressources selon la structure l'organisation et les activités (en milliers de dollars)



							Total (000 $)
Élections	–	–	–	–	1 000	–	1 000
Administration	94	534	219	752	1 190	345	3 138
Total	94	538	219	752	2 190	345	4 138
Années-personnes	2	9	6	13	21	6	57

* Inclus le directeur exécutif/conseiller juridique

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Plusieurs facteurs peuvent influencer grandement le Programme.

Incertitude quant à la date des élections générales et partielles et au délai minimum prévu par la Loi: Même s'il est prévu que des élections générales doivent avoir lieu après une certaine période, elles peuvent être déclenchées à tout moment. Le Directeur général des élections doit donc être prêt à organiser un scrutin dans un laps de temps parfois très court et même aussitôt après un autre, comme ce fut le cas, par exemple, pour les élections de mai 1979 et de février 1980. Des élections partielles peuvent aussi devoir être organisées rapidement et n'importe quand entre deux élections générales.

En vertu de la Loi, une période minimale de 50 jours doit séparer le déclenchement d'une élection générale ou partielle le jour du scrutin. Le Directeur général des élections doit donc se tenir prêt. L'administration d'une élection générale suppose la mise à la disposition des 295 directeurs du scrutin de tout le matériel et des fonds nécessaires au recrutement et à la formation des 250 000 membres du personnel électoral, ainsi que l'élaboration et la distribution de documents et de lignes directrices et la communication de directives à environ 1 600 candidats, à leurs agents officiels et à tous les partis politiques officiellement inscrits. De son côté, le Commissaire aux élections fédérales doit être prêt à assurer le respect et l'application de la Loi électorale du Canada.

Révision des limites des circonscriptions électorales: En vertu de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, le Directeur général des élections doit, après chaque province à la Chambre des communes. Il doit ensuite fournir aux commissions de délimitation des circonscriptions électorales toute l'aide administrative et technique dont elles ont besoin. Il doit aussi taxer toute dépense engagée par les commissions. Les décisions prises par ces commissions détermineront en fin de compte la carte géographique des circonscriptions électorales et auront donc une influence directe sur l'administration du Bureau.

Réforme législative: Certaines des modifications apportées à la Loi et l'application des nouvelles dispositions peuvent avoir une incidence sur l'administration des élections. La fourniture du matériel et des services dans les deux langues officielles, telle que prévue dans la Loi sur les langues officielles, l'amélioration, en vertu de la Loi canadienne sur les droits de la personne, des installations devant permettre aux handicapés physiques de voter dans les bureaux de scrutin, et les modifications apportées aux dispositions concernant les dépenses d'élection, ainsi que le droit de vote pour les juges et les déficients mentaux, ne sont que quelques exemples.

Le Gouvernement a annoncé la création d'une commission royale dont le mandat est de déterminer si des modifications doivent être faites à la Loi électorale du Canada, particulièrement en ce qui concerne le financement. Le projet de loi C-79, qui est mort au Feuilleton lorsque le Parlement a été dissous en prévision de l'élection générale de 1988, devra être déposé de nouveau si l'on veut que soient adoptées les modifications législatives qui s'imposent.

2. Initiatives

Nouvelles initiatives pour 1990-1991:

Systèmes intégrés de gestion: Une étude est envisagée sur les systèmes intégrés de gestion existants à la lumière de l'élection générale de 1988 et de déterminer s'il est nécessaire de concevoir de nouveaux systèmes. On procédera à une étude de faisabilité pour déterminer le matériel et les logiciels susceptibles de répondre aux besoins en ce qui concerne l'établissement des sections de vote et des cartes électorales.

Bulletin de vote: La conception des bulletins de vote et les mesures de sécurité concernant leur production seront améliorées afin de prévenir toute fraude et de se conformer aux normes de sécurité plus sévères adoptées, et avec un peu de chance, de réduire les coûts.

Examen du Tarif: Le Bureau planifie un examen approfondi du Tarif des honoraires. Celui-ci vise à déterminer si la structure tarifaire actuelle répond aux besoins et si les divers droits payés sont satisfaisants. L'examen portera également sur les relations de travail entre les directeurs du scrutin et le Bureau.

Initiatives en cours:

Exposition itinérante: Après le succès remporté par l'exposition Behind the Ballot Box/Les colisses des élections, montée conjointement par les Archives nationales et Élections Canada au début de 1989, le Directeur général des élections a approuvé l'organisation d'une exposition itinérante plus restreinte dans le cadre du Programme des expositions itinérantes des Archives nationales. À cela s'ajoutera un programme d'animation dans les écoles et auprès d'autres groupes cibles, qui comprendra l'organisation d'élections simulées. Dans le cadre de l'exposition itinérante, les visiteurs auront accès à un programme informatique interactif qui leur permettra de connaître leur propre circonscriptions électorales et le nom de leur député, d'obtenir les caractéristiques de la circonscription électorale, des données biographiques sur le député, de répondre à une série de questions sur l'histoire du système électoral et enfin de conduire leur propre élection. La tournée pourra débuter en mars 1990 et elle devrait s'échelonner sur au moins huit ans. Les dépenses engagées en 1989-90 au chapitre de la production devraient atteindre 196 000 $; les Archives nationales, au moyen de leur Programme des expositions itinérantes, fourniront des services d'experts en ce qui concerne les archives, se chargeront de la promotion et joueront le rôle de facilitateur. Le coût annuel du programme d'animation, calculé en fonction du fait qu'il sera offert à quatre endroits différents chaque année, s'élèverait à 20 000 $.

Initiatives menées à bien:

Réunions post-électorales: Les réunions post-électorales avec les directeurs du scrutin ont pris fin en mai 1989. On étudie actuellement le rapport interne exposant en détail des commentaires faits au cours de ces réunions.

Système d'inscription des électeurs: Un système d'inscription des électeurs sera tout probablement examiné par la Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis. Par conséquent, aucun examen ne sera effectué par Élections Canada pour le moment.

Évaluation du programme d'information des électeurs: Une évaluation du programme d'information fut essentiellement terminée en 1989. Le personnel d'Élections Canada avait entrepris l'évaluation en 1989 en vue d'apporter les améliorations requises en temps pour la prochaine élection générale. Ces rapports ont fait l'objet d'un examen interne et des lignes directrices relatives à la publicité ont été rédigées en vue d'établir les éléments payés des futurs programmes d'information des électeurs. On a eu recours pour ce faire aux médias électroniques et à la presse écrite ainsi qu'à la publicité payée et à des services de la fonction publique, à un réseau national d'information (par le truchement de Référence Canada et d'un service d'information à l'administration centrale d'Élections Canada), et enfin au réseau parlementaire pour la diffusion de messages d'information 24 heures par jour. Le coût total de ce programme s'est élevé à environ cinq millions de dollars, soit vingt-huit sous par électeur.

Publication d'une nouvelle codification administrative de la Loi électorale du Canada: Le Bureau du Directeur général des élections a publié en janvier 1990 une nouvelle codification administrative de la Loi électorale du Canada tenant compte des changements découlant de la promulgation des Statuts révisés du Canada de 1985.

E. Données sur le rendement et justification des ressources

1. Elections

Une attention spéciale sous l'activité des élections pour 1990-1991 sera donnée comme suit:

Formation des directeurs du scrutin: Une étude sera faite afin d'améliorer les méthodes de formation des directeurs du scrutin ainsi que les outils de formation dont ils se servent pour donner une formation aux membres du personnel électoral.

Commentaires des directeurs du scrutin: Le Bureau entreprendra l'examen des commentaires faits par les directeurs du scrutin aux réunions régionales tenues en 1989. L'administration des opérations électorales au cours de l'élection générale de 1988 sera évaluée à partir de ces commentaires.

Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis: Le Bureau s'est vu demander de répondre à certaines questions soulevées par la Commission. Sa mise sur pied a été annoncée le 15 novembre 1989. Elle remettra son rapport final au gouverneur en conseil une fois l'enquête terminée (aucune date n'a été fixée). Les membres de la Commission se pencheront sur les principes et processus qui régissent l'élection des députés fédéraux ainsi que le financement des partis politiques et des campagnes électorales des candidats.

Liste préliminaires informatisées: Le Bureau effectue des études sur l'automatisation de certaines activités menées par les bureaux des directeurs du scrutin. Un comité composé d'employés et de certains directeurs du scrutin a été formé pour étudier cette question.

Services d'entreposage: Peat Marwick a été chargé d'examiner les activités liées à l'entreposage. Diverses nouvelles méthodes concernant l'entreposage sont étudiées, y compris la privatisation de certaines activités.

Certaines initiatives permanentes sont menées pendant la période qui s'écoule entre deux élections, y compris mettre à jour les outils et la méthodologie servant à déterminer le matériel électoral à commander, examiner les manuels de gestion financière et des opérations, simplifier les instructions destinées aux directeurs du scrutin, créer de nouveaux modèles de divers formulaires et rédiger les instructions concernant leur utilisation ainsi que la façon de les remplir.

Efficacité

L'efficacité du Programme par rapport à l'objectif fixé, qui est de fournir aux électeurs la possibilité d'exercer leur droit de vote conformément à la Loi électorale du Canada, peut se mesurer principalement selon les critères suivants:

Recensement: Les listes portant les noms des personnes admises à voter lors d'une élection générale ou partielle sont établies au terme du recensement prescrit par la Loi électorale du Canada.

L'efficacité de ce processus est difficile à évaluer, à moins que l'on n'engage des sommes importantes pour déterminer, dès le recensement, le nombre exact d'électeurs. La source d'information la plus valable et la plus économique demeure les données démographiques tirées du dernier recensement réalisé par Statistique Canada. Cependant, ces recensements sont effectués tous les 10 ans, alors que des élections peuvent être déclenchées à tout moment. Les changements survenus dans l'importance et la composition de la population entre le recensement et la période électorale engendrent donc une incertitude considérable quant à la précision des données.

Deux facteurs contribuent à l'efficacité du processus de recensement: les méthodes utilisées et la possibilité de corriger les listes par le processus de révision. Après le recensement, qui a lieu entre le 38^{e} et le 32^{e} jour précédant le scrutin, les électeurs éventuels ont la possibilité de faire corriger les listes préliminaires les 19^{e}, 18^{e} et 17^{e} jours précédant le scrutin et d'y faire inscrire leur nom s'il n'y figure pas.

Le nombre des électeurs éventuels à être inscrits sur la liste préliminaire grâce au processus de révision est un indice de l'efficacité du recensement.

Si le recensement en vue des élections générales de 1988 a posé des difficultés dans certaines régions du pays, on a quand même recensé plus de 17 100 000 d'électeurs ayant droit de vote. Il s'agit là du plus grand nombre d'électeurs jamais inscrits, ce qui représente une augmentation de 5,78 p. 100 par rapport à 1984, même si la population n'a augmenté que de 3 p. 100. Cette différence pourrait aussi refléter le vieillissement de la population canadienne.

Le système de recensement, tel qu'il existe aujourd'hui, reste extrêmement efficace, mais il importe de revoir certains de ses aspects de façon qu'il soit davantage adapté aux conditions de vie modernes, ainsi qu'au nombre limité de personnes qualifiées disponibles et disposées à faire ce type de travail dans certaines régions du pays.

Révision: En ce qui concerne les noms ajoutés aux listes au moment de la révision, il est essentiel de tenir compte de la programmation dans le temps des élections avant de tirer des conclusions à cet égard. Au cours des cinq dernières élections (de 1972 à 1988, à l'exception de 1980, où il n'y avait pas eu de recensement), le pourcentage de noms ajoutés a varié de 0,77 à 3,26 p. 100, avec une moyenne de 1,95 p. 100. En 1984, par exemple, les élections étaient fixées au 4 septembre, ce qui signifiait que le recensement avait lieu en juillet, époque où nombre de personnes ne sont pas chez elles; le Directeur général des élections a dû adopter des dispositions spéciales pour prolonger la période de révision jusqu'au 7^{e} jour précédant le scrutin, et le pourcentage de noms ajoutés a atteint 3,26 p. 100. Compte tenu des conditions entourant les élections de 1988, le pourcentage d'électeurs ajoutés pendant la révision -- légèrement supérieur à 2 p. 100 -- ne présente rien d'extraordinaire. Il aurait été considérablement plus élevé si les recommandations formulées par le Directeur général des élections et reprises dans le projet de loi C-79 avaient été adoptées. Il aurait alors été possible d'ajouter des noms à la liste électorale pendant la période de révision dans les régions urbaines jusqu'au 3^{e} jour, au lieu du 17^{e} jour (comme c'est aujourd'hui le cas), avant le scrutin.

C'est notamment grâce au vaste programme d'information mis en oeuvre lors des dernières élections générales que le nombre des électeurs profitant de la révision a augmenté.

Le tableau 4 indique le nombre des personnes dont le nom apparaissait sur les listes préliminaires et sur les listes officielles après la période de révision lors des élections générales de 1988, 1984, 1979, 1974 et 1972.

Talbeau 4: Noms inscrits sur les listes préliminaires et officielles d'électeurs en 1988, 1984, 1979, 1974 et 1972*

Élection	Listes préliminaires	Listes officielles	Additions aux listes préliminaires (%)
1988	17 161 413	17 580 880	2,34
1984	16 164 636	16 692 011	3,26
1979	14 865 893	15 151 997	1,92
1974	13 358 576	13 537 353	1,34
1972	12 818 806	12 917 778	0,77

* Les chiffres correspondant à l'élection de 1980 ont été exclus, les listes préliminaires ayant été exceptionnellement établies à partir des listes officielles de 1979, ce qui rend toute comparaison impossible.

Vote: Si environ 94 et 95 p. 100 des votants ont exercé leur droit de vote le jour du scrutin, d'autres ont choisi de voter au bureau du directeur du scrutin entre le 21^{e} jour et le 3^{e} jour avant le jour du scrutin ou lors des scrutins par anticipation tenus les 9^{e}, 7^{e} et 6^{e} jours avant le scrutin. Par ailleurs, un grand nombre d'électeurs, tels que les membres des Forces canadiennes, les anciens combattants qui sont hospitalisés et les membres de la Fonction publique du Canada en poste à l'étranger, ainsi que les personnes à leur charge, peuvent exercer leur droit de vote lors des élections générales en vertu des Règles électorales spéciales prévues l'annexe II de la Loi électorale du Canada. Ces scrutins se tiennent entre le 14^{e} et le 9^{e} jour avant le jour du scrutin.

Par conséquent, à l'exception des dimanches ou du samedi précédant immédiatement le jour du scrutin, les électeurs peuvent exercer leur droit de vote durant n'importe lequel des 17 autres jours précédant les élections générales.

Le tableau 5 donne un aperçu du nombre des électeurs qui ont voté en vertu de ces dispositions lors des cinq dernières élections générales.

Tableau 5: Suffrages exprimés avant le jour du scrutin lors des élections générales

Suffrages exprimés	1988	1984	1980	1979	1974
Aux bureaux spéciaux de scrutin	466 173	580 036	427 503	301 978	444 334
Aux bureaux des directeurs du scrutin	96 889	132 223	47 607	28 231	*
En vertu des Règles électorales spéciales	53 113	54 391	52 652	50 714	49 149
Nombre total de voix exprimées avant le jour du scrutin	616 175	766 650	527 762	380 923	493 483
Pourcentage du total des voix exprimées	4,64 %	6,07 %	4,79 %	3,30 %	5,10 %

* N'existait pas aux élections générales tenues avant 1979.

Procédures: La clarté de l'information fournie et la simplicité du mode de scrutin contribuent aussi à l'efficacité du Programme, comme en témoigne, par exemple, le nombre des bulletins de vote rejetés. Il est à noter que les données figurant dans le tableau 6, qui indique le nombre et le pourcentage de bulletins de vote rejetés lors des cinq dernières élections générales, incluent aussi les bulletins qui ont été délibérément gâtés. Le très faible pourcentage de bulletins rejetés et la baisse de leur nombre tiennent en partie à la clarté plus grande des directives et à la simplification des procédures.

Tableau 6: Nombre et pourcentage de bulletins de vote rejetés

Année de l'élection	Nombre total de voix exprimées	Bulletins de vote rejetés	
		Nombre	%
1988	13 273 668	105 339	0,79
1984	12 638 424	89 703	0,71
1980	11 015 514	67 600	0,61
1979	11 541 000	85 298	0,74
1974	9 671 002	165 094	1,71
1972	9 974 661	307 172	3,08

Révision de la Loi électorale du Canada: Soucieux des intérêts de l'électeur, le Directeur général des élections et son personnel étudient sans cesse la Loi électorale du Canada et proposent des modifications propres à corriger certaines lacunes observées au cours d'une élection. Cet examen peut prendre diverses formes, par exemple les études constantes effectuées par un comité ad hoc composé de représentants de chacun des partis politiques représentés à la Chambre des communes et de la direction du Bureau, ainsi que les rencontres qui ont lieu après chaque élection avec les directeurs du scrutin afin de discuter des changements à apporter aux procédures et à l'application des dispositions de la Loi.

Au nombre des changements les plus récents, citons l'élargissement du vote par procuration, le droit de voter au bureau du directeur du scrutin, le choix de locaux facilement accessibles aux handicapés et l'utilisation d'un gabarit spécial permettant aux aveugles d'exercer seuls leur droit de vote. Le projet de loi C-79 contenant plus de 180 modifications à la Loi électorale du Canada, qui a été déposé à la Chambre des communes en juin 1987, est un bon exemple de ce travail de révision. Parmi les changements qu'il introduirait, il convient de citer la mise en place d'un système de vote pour les citoyens canadiens vivant à l'étranger, des procédures plus souples pour la révision des listes préliminaires et une nouvelle approche avec des structures modifiées pour assurer l'application de la Loi.

Rendement global de l'organisation

Coût des élections: Quatre élections générales ont été déclenchées au cours des dix dernières années. Le tableau 7 indique le coût total de chaque élection et le coût par électeur, et ce, en dollars courants et en dollars constants de 1980, selon l'Indice des prix à la consommation publié par Statistique Canada.

Tableau 7: Coût, par électeur, des élections générales de 1988, 1984 et 1980

(Dollars)	1988*	1984	1980
Coût de l'élection:			
Tâches préliminaires	2 874 019	1 352 814	385 400
Recensement et révision	34 311 164	30 913 330	16 037 078
Bureaux de scrutin	20 613 222	20 296 821	13 636 155
Honoraires et allocations versés aux directeurs et directeurs adjoints du scrutin	17 073 183	12 291 585	9 226 247
Bureau central et impression des bulletins de vote	25 446 475	12 956 999	8 777 815
Programme d'information	4 131 918	2 745 592	2 762 175
Remboursement des candidats et des partis	19 367 921	15 621 552	11 780 218
Règles électorales spéciales	614 728	307 531	311 644
Coût total de l'élection	124 432 630	96 486 224	62 916 732
Nombre total d'électeurs	17 639 001	16 775 011	15 890 416
Coût par électeur			
En dollars courants	7,05	5,75	3,96
En dollars constants de 1980	4,11	3,98	3,96

* Le coût de l'élection générale de 1988 représente les dépenses réelles au 31 juillet 1989.

Le recensement usuel n'a pas été effectué en prévision du scrutin de 1980, vu que les accessoires n'ont pas pu être livrés à temps. On a plutôt utilisé les listes officielles dressées en mai 1979. La baisse du coût par électeur a toutefois été compensée, en partie, par l'augmentation due à la période de révision plus intensive. Ce changement dans la procédure a entraîné une diminution, en dollars courants et en dollars constants, du coût par électeur en 1980.

Respect et application de la Loi: L'application de ces dispositions de la Loi électorale du Canada relève du Commissaire aux élections fédérales et de son personnel. Avant, pendant et après les élections, le Commissaire reçoit des demandes officielles de renseignements et d'interprétation de la Loi du grand public, des agents officiels, des candidats et des représentants des partis politiques.

Le Commissaire a répondu à plusieurs milliers de demandes officielles de renseignements ou d'interprétation concernant la Loi électorale du Canada lors des élections générales de 1988. L'augmentation marquée par rapport aux élections antérieures est en partie attribuable au programme d'information dans les médias.

Pendant et après chaque élection, des plaintes sont reçues au sujet de violations alléguées de la Loi électorale du Canada. Toutes les plaintes sont examinées par les conseillers juridiques et le Commissaire pour évaluer leur validité. Dans le cas des plaintes qui semblent fondées et qui justifient qu'une enquête soit menée, le dossier peut être remis à des enquêteurs retenus par le Commissaire pour effectuer une enquête préliminaire ou bien la Gendarmerie royale du Canada peut en être directement saisie pour mener une enquête exhaustive. Dans le cas où une enquête préliminaire est effectuée, la question peut être renvoyée par la suite à la GRC.

Par conséquent, toutes les affaires justifiant qu'une enquête soit menée sont confiées à des enquêteurs retenus par le Commissaire ou à la Gendarmerie royale du Canada (GRC). Les avocats engagés par le Commissaire examinent les conclusions des enquêtes et font des recommandations quant au bien-fondé d'intenter des poursuites.

Le tableau 8 constitue un rapport des activités du Commissaire aux élections fédérales au cours des deux dernières élections. Il indique certaines des grandes infractions portées à l'attention du Commissaire. Une liste de toutes les infractions figure dans le rapport statutaire que le Directeur général des élections présente au Parlement conformément au paragraphe 195(1) de la Loi électorale du Canada.

Tableau 8: Certaines des grandes infractions portées à l'attention du Commissaire

Catégorie	Nombre d'affaires 1988*	1984
Employeurs refusant les quatre heures consécutives pour aller voter, prévues à l'article 48	51	54
Candidats ou agents officiels qui déposent les rapports après le délai prévu	92	109
Vente de boissons alcooliques le jour du scrutin	15	82
Candidat ou parti diffusant de la publicité pendant la période d'interdiction	54	34
Défaut de remettre l'excédent de la campagne dans les délais prescrits	77	75
Défaut de retourner les formulaires de reçus pour fins d'impôt inutilisés dans les délais prescrits	144	24
Fausse déclaration concernant les dépenses d'élection	4	31
Mutilation ou enlèvement des affiches d'un candidat	8	17
Candidat ou agent officiel dépassant le montant autorisé au regard des dépenses d'élection	59	18
Définition des dépenses d'élection	35	19
Publicité ne portant pas les autorisations requises	47	15
Publication prématurée des résultats des élections	12	3
Autres infractions, comme tenir une manifestation politique dans un bureau de scrutin, voter illégalement, etc.	167	86
Total	765	567

* Les chiffres pour 1988 ne sont pas exhaustifs puisqu'ils ne représentent que les plaintes reçues au moment de la préparation du Budget des dépenses, tandis que les chiffres pour 1984 représentent le nombre total de plaintes concernant l'élection générale de 1984.

Au 31 octobre 1989, toutes les plaintes déposées à la suite des élections générales de 1984, sauf une, avaient été réglées. Jusqu'à maintenant, plus de 765 plaintes portant sur les élections générales de 1988 ont été reçues. Elles concernent principalement des violations des articles ayant trait à la période d'interdiction, des documents imprimés n'ayant pas été dûment autorisés, le temps accordé aux employés pour voter, l'affichage de documents de promotion dans les sections de vote, la publicité payée par un tiers, ainsi que la publication prématurée des résultats des élections, le défaut de présenter le rapport des dépenses d'élection et les déclarations prévus par la Loi, de respecter la limite permise en ce qui concerne les dépenses d'élection des candidats et de retourner les documents non utilisés.

Révision des limites des circonscriptions électorales: Aux termes du paragraphe 14(1) de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, le Directeur général des élections est chargé d'informer les commissions de délimitation des circonscriptions électorales du nombre de députés à attribuer à chaque province.

En 1986 et 1987, le Bureau du Directeur général des élections a fourni aux onze commissions de révision des limites des circonscriptions électorales l'assistance administrative, technique, professionnelle et financière requise en vertu de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales. Il a notamment pris les mesures suivantes:

a) la fourniture de quelque 4 500 cartes de référence et de base, avec des statistiques démographiques pertinentes et autres données sur la province les intéressant, comme des renseignements d'ordre historique, des profils, etc.;

b) onze techniciens et cartographes ont été formés et chargés de seconder les commissions;

c) il a coordonné, produit et publié des convocations à des audiences publiques, y compris des cartes, dans 106 quotidiens et 301 hebdomadaires (tirage total de 8 599 428 exemplaires), au coût de 1 674 101,47 $;

d) il a aidé les commissions à l'occasion de quelque 650 réunions, dont 96 audiences publiques. Des représentants du Bureau ont assisté aux réunions régulières, sur demande, et les techniciens et cartographes ont été présents à la plupart des réunions régulières et à toutes les audiences publiques;

e) il a assuré la liaison entre les commissions, la Chambre des communes et des ministères et organismes comme le Conseil du Trésor, Statistique Canada, Énergie, Mines et Ressources Canada, Approvisionnements et Services Canada et Travaux publics Canada, au nom des commissions;

f) il a mis en oeuvre le programme d'établissement des cartes officielles, lequel s'est traduit par la production de 336 cartes différentes en 550 500 exemplaires qui serviront jusqu'au prochain redécoupage de la carte électorale, en 1992-1993;

g) il a examiné et traité toutes les factures reçues pour les dépenses engagées par les diverses commissions. Il a assumé la totalité de la rémunération du personnel des commissions, dont les membres, les secrétaires de direction, le personnel de soutien, ainsi que les préposés à l'assistance technique. Le projet a coûté en tout 5,5 millions de dollars.

2. Administration

Une attention spéciale sous l'activité de l'administration pour 1990-1991 sera donnée comme suit:

Étude sur la bureautique: Cette étude vise à déterminer les besoins en bureautique dans des domaines comme le traitement de texte, l'éditique, le courrier électronique interne, la conception et la gestion des formulaires. On y proposera des matériels et des logiciels et un plan d'action qui sera soumis à l'examen et à l'approbation de la direction.

Préparation du matériel électoral: Le matériel requis pour la conduite d'une élection générale ou partielle est préparé et organisé entre deux élections. Les modifications apportées aux documents utilisés résultent soit de changements apportés à la Loi électorale du Canada, soit de recommandations venant du personnel permanent du Bureau ou des directeurs du scrutin. Par exemple, les réformes contenues dans le projet de loi C-169 (Loi modifiant la Loi électorale du Canada), qui a été adopté par le Parlement à l'automne 1983, ont entraîné une refonte importante des lignes directrices concernant les dépenses d'élection et du guide d'information destiné aux candidats, aux agents officiels et aux vérificateurs. Il a également fallu modifier le rapport du candidat concernant les dépenses d'élection, ainsi que certains autres formulaires utilisés par les agents officiels. Quelques-uns de ces changements ont en outre nécessité la révision de certaines directives transmises aux directeurs du scrutin quant aux responsabilités qui leur incombent.

Les formulaires et documents qui sont fournis aux directeurs du scrutin, aux candidats, aux recenseurs et à d'autres personnes pendant la période électorale sont énumérés au tableau 9.

Tableau 9: Formulaires, documents et fournitures d'élection

Formulaires à l'usage:	
• du directeur du scrutin	79
• des candidats	48
• des recenseurs	10
• de la révision des listes	15
• du bureau de scrutin	14
Fournitures	
• enveloppes à l'usage du bureau de scrutin	16
• enveloppes relatives aux dépenses d'élection	7
• étiquettes	5
• autres fournitures	106
• documents de référence	71
• modèles	19
Nombre de total de pièces	390

La quantité réelle de formulaires, d'accessoires et d'autres documents varie selon le nombre d'électeurs dans chacune des circonscriptions électorales. Les accessoires sont habituellement divisés en 20 à 25 lots envoyés à chaque directeur du scrutin avant et pendant la camapgne électorale; la majorité des fournitures requises pour le recensement doivent être envoyées bien avant les élections afin que tout soit prêt pour cette première opération. Pendant les élections générales de 1988, 33 809 boîtes, sacs et cartons d'accessoires, équivalant à 620 tonnes, ont été acheminés aux 295 directeurs du scrutin.

Rapports statutaires: Le Directeur général des élections a fait son rapport au Parlement, conformément au paragraphe 195(1) de la Loi électorale du Canada, et y a abordé l'administration de son bureau depuis le rapport précédent, la conduite de l'élection générale du 21 novembre 1988 et les changements importants qui, à son avis, devraient être faits à la Loi électorale; du Canada. De plus, conformément à l'article 193 de la Loi, il doit publier un rapport par section de vote le nombre de voix reçues par tous les candidats, de bulletins rejetés, ainsi que d'électeurs inscrits sur la liste électorale.

Information: Cette activité vise aussi à renseigner, sur demande, les candidats éventuels, les médias et le grand public sur les élections. L'information est diffusée au moyen des rapports prévus par la Loi et de rapports statistiques portant sur diverses questions, dont les contributions versées aux candidats et les dépenses d'élection des candidats et des partis politiques, ou de documents traitant d'un sujet précis comme le droit de vote, la représentation et la marche à suivre pour devenir un candidat, et au moyen de cartes indiquant la répartition des circonscriptions électorales au Canada. Pendant la période de deux mois commençant avec l'émission du bref d'élection, le 1er octobre, les préposés aux demandes de renseignements à l'administration centrale d'Élections Canada ont répondu à 44 326 demandes, soit environ 836 par jour. Au cours de la

même période, Référence Canada et ses bureaux affiliés ont traité, en vertu d'un marché passé avec Élections Canada, 73 874 appels concernant les élections. Dans les semaines précédant l'annonce des élections, l'administration centrale d'Élections Canada a traité quelque 200 demandes de renseignements par jour et, dans les semaines faisant suite aux élections, 450 à 500 appels quotidiens. Une liste des rapports et des publications que le grand public peut obtenir figure à la section II. Pour chaque élection générale, le Directeur général des élections conçoit un programme complet d'information des électeurs qui comporte de la publicité dans certains journaux, dont les quotidiens, les hebdomadaires, la presse ethnique et universitaire, ainsi que des messages à la télévision et à la radio. Les activités connexes concernant les relations avec les médias et la population visent à compléter le programme de publicité payée afin de sensibiliser encore plus les électeurs au système électoral et à leurs droits. Le coût total du programme d'information des électeurs pour l'élection générale de 1988 a été d'environ 4 millions de dollars, la majeure partie de ces fonds ayant servi à diffuser des messages dans les médias.

Cours de formation: En vue de préparer les nouveaux directeurs du scrutin à assumer leur charge et de veiller à ce que les autres connaissent parfaitement les répercussions des modifications qui pourront avoir été apportées à la Loi et aux méthodes, le Bureau organise des cours de formation et des séances d'information entre les élections. Dans un premier temps, les séances portent sur la méthodologie pour établir les limites des sections de vote. Ensuite, les directeurs du scrutin sont formés à toutes les autres responsabilités de leur poste. Durant la période précédant l'entrée en vigueur de la nouvelle carte électorale, le Bureau prévoit des séances d'information ou des cours destinés aux nouveaux directeurs du scrutin nommés en vertu des circonscriptions actuelles dans l'éventualité d'une élection partielle, ainsi que des rencontres pour les directeurs du scrutin en poste afin de les informer des changements apportés à la Loi ou à nos méthodes. Ces rencontres sont habituellement organisées dans les régions pour en minimiser les coûts. D'autres activités d'information sont organisées et dispensées avant chaque élection pour informer les candidats, les agents officiels et les vérificateurs de leurs responsabilités respectives en matière de finances et d'établissement de rapports, prévues dans la Loi électorale du Canada. Par exemple, pendant la campagne électorale de 1988, 24 colloques de ce genre ont eu lieu dans 18 localités à travers le pays, attirant plus de 530 candidats et agents officiels.

Affaires internationales: Le Bureau du Directeur général des élections a participé à des activités internationales de plus en plus nombreuses; jusqu'à quatre membres du personnel permanent y consacrent une part croissante de leur temps. Le Gouvernement du Canada, par l'intermédiaire du ministre des Affaires extérieures, s'étant engagé à faire davantage au chapitre de l'aide apportée aux autres pays, Élections Canada a dû se charger de l'encadrement technique en matière de gestion et d'administration, fournir des conseils d'expert, organiser des sessions de formation et fournir de l'aide sous diverses autres formes. Voici des exemples d'activités auxquelles Élections Canada a participé, auxquelles il participe actuellement et auxquelles il devrait participer dans un avenir prochain:

a) envoyer des observateurs au El Salvador, dans le cadre de quatre élections, ainsi qu'au Honduras, au Guatemala, et en Haïti;

b) répondre aux demandes de renseignements provenant des pays suivants et organiser à leur intention des sessions d'information, dont la durée et la complexité varient, sur les divers aspects du système électoral canadien: Barbades, Jamaique, Yougoslavie, Malaisie, Corée, Nouvelle-Zélande, France, Suisse, Allemagne, Japon, U.R.S.S., Pologne, Italie. L'Association parlementaire du Commonvealth a aussi reçu des renseignements ou assisté à des sessions d'information. L'organisation de certaines des sessions d'information, comme la toute dernière sur les dépenses d'élection auquelle a participé énormément de travail, sans oublier que presque tous les hauts fonctionnaires d'Élections Canada y ont participé;

c) jouer un rôle important dans la conduite des élections en Haïti, en Namibie et au Nicaragua. En ce qui concerne l'élection en Haïti, Élections Canada a fourni une aide technique d'une grande portée, a assuré la formation des agents électoraux haïtiens et leur a fourni des accessoires d'élection. Les deux importantes élections se déroulant en Namibie et au Nicaragua ont amené Élections Canada à fournir de nombreux conseils techniques et une aide à ces deux pays ainsi qu'à déterminer et à expédier les accessoires d'élection requis, à consulter les membres du personnel électoral de ces pays et des fonctionnaires des Nations Unies, à désigner et à envoyer les spécialistes dans le cadre d'affectations à court et à long terme, y compris à prendre des mesures en vue de la désignation de cinquante surveillants d'élection canadiens travaillant avec le personnel des Nation Unies dans le cadre des élections en Namibie;

d) participer à de nombreux échanges avec les membres du personnel électoral des États-Unis et des organismes américains s'intéressant à la conduite des élections y compris le "Council on Governmental Ethics Laws" et la "United States Federal Election Commission".

Il est évident que les hauts fonctionnaires du Bureau continueront d'avoir un rôle positif à jouer dans des activités de ce genre à l'avenir.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Les besoins financiers par article du Bureau du Directeur général des élections figurent au tableau 10.

Tableau 10: Détails des dépenses par article

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989
Personnel			
Traitements et salaires	2 503	2 253	1 890
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	367	329	299
	2 870	2 582	2 189
Biens et services			
Transports et communications	61	83	46
Services d'information	-	-	-
Services professionnels et spéciaux	127	180	57
Location	4	4	4
Achat de services de réparation et d'entretien	7	7	4
Services publics, fournitures et approvisionnements	42	42	16
Autres subventions et paiements	1 000	20 000	100 245
Paiements de transferts	4	-	-
	1 245	20 316	100 372
Total des dépenses de fonctionnement	4 115	22 898	102 561
Capital	23	23	8
	4 138	22 921	102 569

2. Besoins en personnel

Les frais de personnel de 2 870 000 $ représentent 94 % des dépenses totales de fonctionnement du Bureau. Un aperçu des besoins en personnel est présenté au tableau 11.

Tableau 11: Détail des besoins en personnel

	Années-personnes* contrôlées			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1990-1991
	Budget des dépenses 90-91	Prévu 89-90	Réel 88-89		
Gestion	2	2	3	59 200 - 132 700	87 394
Scientifique et professionnel					
Droit	1	1	-	27 600 - 120 100	
Administration et service extérieur					
Services administratifs	14	15	11	16 702 - 69 615	48 350
Gestion des systèmes d'ordinateurs	2	2	1	22 310 - 73 032	37 345
Gestion des finances	3	2	2	16 200 - 63 442	57 884
Services d'information	4	4	1	16 527 - 64 300	52 860
Gestion du personnel	1	1	1	15 669 - 64 315	
Achats et approvisionnements	1	1	-	16 702 - 69 615	
Technique					
Dessin et illustrations	1	1	1	18 979 - 49 181	
Soutien administratif					
Commis aux écritures et aux règlements	12	11	10	15 778 - 38 728	28 166
Secrétariat, sténographie et dactylographie	7	7	9	15 637 - 38 975	29 082
Exploitation					
Manoeuvres et hommes de métier	1	1	1	19 013 - 47 501	
Services divers (NS)	3	3	5	16 237 - 48 795	26 502
Services divers (S)	3	3	3	16 237 - 48 795	29 409
	55	54	49		

	Autres années-personnes*			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1990-1991
	Budget des dépenses 90-91	Prévu 89-90	Réel 88-89		
Cadres supérieurs	2	2	2	42 500 - 158 800	110 000

* L'expression **"années-personnes"** désigne l'emploi d'une personne pendant une année complète ou l'équivalent (par exemple, l'emploi de trois personnes pendant quatre mois chacune). Une année-personne peut viser les employés rémunérés au tarif des heures normales (au Canada ou à l'étranger), permanents ou non, à temps plein ou partiel, saisonniers, nommées pour une période déterminée ou occasionnels et les autres types d'employés.

Les années-personnes contrôlées sont assujetties au contrôle du Conseil du Trésor. À quelques exceptions près, le Conseil du Trésor contrôle directement le nombre d'années-personnes des ministères et organismes énumérés à l'annexe I des parties I et II de la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique. Le Conseil du Trésor ne contrôle pas les années-personnes concernant le personnel des ministres nommé en vertu de l'article 39 de la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique et toutes les nominations faites en vertu d'un décret. En outre, les années-personnes de certains ministères et organismes peuvent être exemptées du contrôle du Conseil du Trésor. Dans la partie II du Budget des dépenses, les années-personnes contrôlées sont identifiées comme années-personnes "autorisées".

Les "autres" années-personnes ne sont pas assujetties au contrôle du Conseil du Trésor mais sont divulguées à la partie III du Budget des dépenses, dans un tableau comparatif avec les années précédentes, à l'appui des dépenses en personnel requises énoncées dans le Budget des dépenses.

Nota: Les colonnes des années-personnes montrent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes contrôlées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels en vigueur le 1er octobre 1989. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les modifications dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes entre les années.

3. Coût net du Programme

Tableau 12: Coût net du Programme pour 1990-1991

(en milliers de dollars)	Budget principal 1990-1991	Plus* autres coûts	Coût net estimatif du Programme	
			1990-1991	1989-1990
Élections	1 000	...	1 000	1 000
Administration	3 138	481	3 619	3 347
	4 138	481	4 619	4 347

* Services dans le cadre du Programme fournis sans frais:

	(000 $)
• locaux obtenus sans frais de Travaux publics Canada;	345
• avantages sociaux des employés couvrant la part de l'employeur des primes d'assurance et les autres coûts payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor;	98
• part de l'employeur des indemnités payées par Travail Canada;	29
• émission de chèques, y compris les services d'administration de la rémunération et les autres services comptables reçus sans frais d'Approvisionnements et Services Canada.	9

B. Autres renseignements

1. Liste des rapports législatifs et des autres publications offerts au grand public

- Loi électorale du Canada (S.R., ch. E-2) de 1985
- Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales
- Rapports du Directeur général des élections concernant les résultats par bureau de scrutin des élections tant générales que partielles, publiés en vertu du paragraphe 193 de la Loi
- Rapports du Directeur général des élections concernant les dépenses d'élection au cours d'élections générales, publiés en vertu du paragraphe 193 de la Loi
- Rapports statutaires du Directeur général des élections prévus au paragraphe 195(1) de la Loi
- Le Bureau du Directeur général des élections du Canada: Profil d'une institution
- La représentation au Parlement fédéral
- Le système électoral du Canada: Son évolution et son fonctionnement
- Guide de l'électeur
- Guide de l'électeur étudiant
- Le Vote au Canada (multilingue)
- Votre directeur du scrutin
- Les dépenses d'élection et vous
- Guide de 1988 concernant les candidats, les agents officiels et les vérificateurs
- Loi électorale du Canada: Listes de contrôle pour les candidats et les agents officiels
- Lignes directrices relatives aux dépenses d'élection
- Renseignements importants à l'intention des candidats éventuels

- Les règles du Jeu (vidéo)
- Liste alphabétique des circonscriptions électorales
- Liste des députés avec leur appartenance politique
- Liste des partis politiques enregistrés avec adresses
- Liste des directeurs généraux des élections (par province)
- Loi électorale des Territoires du Nord-Ouest

En outre, le public peut aussi se procurer divers répertoires, cartes et statistiques se rapportant aux élections partielles et générales. Les résultats d'élections antérieures peuvent être consultés sur microfiches aux Archives publiques. Le film sur le processus électoral et le travail du Bureau du Directeur général des élections intitulé "Élections Canada à l'oeuvre/Elections Canada at Work" peut être emprunté auprès des bureaux régionaux de l'Office national du film.

2. Administration d'une élection générale ou partielle

Pour décréter une élection générale, les proclamations suivantes doivent être émises:

- une proclamation annonçant la dissolution de la Chambre des communes;
- une proclamation fixant la date du scrutin et la date du retour des brefs d'élection;
- une procalamtion fixant une date proforma pour la convocation du Parlement.

Les principales étapes d'une élection sont:

- la nomination des recenseurs urbains désignés par les deux candidats (ou partis politiques) autorisés, au plus tard à midi le 45^{e} jour précédant le scrutin;
- le recensement qui, selon la Loi, doit commencer le vendredi 38^{e} jour précédant le jour du scrutin;
- la compilation des listes préliminaires des électeurs et la remise de copies aux candidats, qui doit se faire, en vertu de la Loi, au plus tard le jeudi 25^{e} jour précédant le jour du scrutin;

- la révision des listes préliminaires des électeurs qui, dans les sections urbaines, se fait les mercredi, jeudi et vendredi, respectivement 19e, 18e et 17e jours prédédant le scrutin, et, dans les sections rurales, le mercredi, 19e jour précédant le scrutin;

- la présentation des candidats, au plus tard le lundi 28e jour précédant le jour du scrutin, sauf si ce lundi tombe un jour férié, suivant la définition qu'en donne la Loi d'interprétation: dans ce cas, le jour de la présentation des candidats est reporté au mardi suivant;

- l'ouverture des bureaux spéciaux de scrutin les samedi, lundi et mardi, respectivement 9e, 7e et 6e jours précédant le scrutin;

- le vote au bureau du directeur du scrutin (pour les électeurs qui sont incapables de voter pendant les scrutins anticipés et le jour ordinaire de scrutin), qui a lieu à compter du lundi 21e jour précédant le scrutin jusqu'au vendredi précédant immédiatement le scrutin (à l'exception du dimanche et des jours de vote dans les bureaux spéciaux);

- le scrutin proprement dit qui, aux termes de la Loi, est toujours fixé au lundi, sauf si ce lundi tombe un jour férié, suivant la définition qu'en donne la Loi d'interprétation: dans ce cas, il est reporté au mardi suivant;

- l'addition officielle des votes, qui ne peut avoir lieu avant le 3e jour suivant le scrutin, de sorte qu'on dispose du résultat officiel des voix exprimées en faveur de chaque candidat en vertu des Règles électorales spéciales, ainsi que des documents pertinents pour le dépouillement du scrutin et pour un recomptage judiciaire, si nécessaire. Lors d'élections partielles, l'addition officielle peut se faire plus tôt parce que les Règles électorales spéciales ne s'appliquent pas; et

- la déclaration du candidat élu, qui est faite par chaque directeur du scrutin au plus tôt le 7e jour suivant l'addition officielle, sauf si une demande de recomptage judiciaire a été, entre temps, présentée à un juge.

La Loi constitutionnelle prévoit que la durée maximale d'une législature est de cinq ans à compter de la date fixée par décret pour le dépôt des brefs en prévision d'élections générales. Cette date suit habituellement le scrutin de trois semaines.

C. Index

Affaires internationales, 9, 30

Application de la loi, 11, 25, 26, 27

Besoins en personnel, 14, 15, 33

Bulletin de vote, 6, 17

Commissions de délimitation des
circonscriptions électorales, 12, 27, 28

Coût des élections, 24

Efficacité, 19

Exposition, 6, 8, 17

Programme d'information, 8, 18

Rapports des candidats
concernant les dépenses d'élection, 9

Rapports des partis
concernant les dépenses d'élection, 9

Rapport statutaire, 8, 29

Recensement, 19

Respect de la loi, 11, 25, 26, 27

Révision, 20

Séances d'information, 9

Systèmes intégrés de gestion, 6, 17

Tarifs des honoraires, 7, 17

Vérificateur général, 10